# Der Deutsche Meister Berterter

# Wochenschrift des Christlichen Metallarbeiterverbandes Deutschlands

Rummer 15

Duisburg, den 15. April 1933

34. Jahrgang

# Ostern und der Aufbruch der deutschen Nation

it Ostern verbinden wir den Gedanken des Neuwerdens, des Neuschaffens. Es ist nicht allein
das frische Blühen und Knospen in der Natur,
es ist nicht nur das Lenzesahnen, das durch
Busch und zeide geht, es ist mehr als das tiese
Seuszen nach Licht, das durch die Straßen
unserer Industriestädte zieht. Das ist sedem
sichtbar erkenntlich und fühlbar.

Hur uns aber ist Ostern viel mehr. Es ist der Angelpunkt des christlichen Gedankens überhaupt. Ohne die

göttliche Tat der Auferstehung wäre das Christentum niemals schöpferische religiöje Macht, es wäre überhaupt keine Religion geworden. Dieses Motiv steht auch im Anfang der dristlichen Idee, die in Dunkel und Vergehen dahins vegetierende Menschheit durch die Kraft des dristlichen Gedankens auf ein edleres, höhes res Jiel einzustellen. haben es schon einmal hier ausgeführt, daß die dristliche Idee, lediglich durch die Gewalt ihres Geistes und nicht durch materielle Mittel, den Gedans fen der inneren Oleiche berechtigung der Mens schen so tief in die damalige Gesellschaft einprägte, daß sie dadurch die Ueberwinderin des Stlaventums wurde. Und zum zweiten Male hat das Christentum den Geist der Wirtschaft im Mittelalter tiefgehend beein= flußt und durch diese geistige Beeinflussung wesentlich zu ihrer Formung beigetragen.

Der christliche Gedanke als der Gedanke des Sieges über Riederungen und Erbärmliche keiten sollte und könnte nies mals stärker wirken als in den Tagen, in denen Deutschland einen neuen Aufbruch seines Volkes erlebt. Keiner kann sich verhehlen, daß größte Kräfte an Idealismus, an Singabe, an Opferwilligkeit, an Tatbereits schaft wirksam sind, um Deutschs

land wieder groß und frei zu machen. Hinter diesem Gewaltigen muß manche Kleinlichkeit zurücktreten. Dennoch aber
muß die Mahnung ausgesprochen werden: Zaltet die nationale
Revolution rein! Jede Revolution wühlt eine Nation tief
auf Dann steigen mit den edlen Mächten auch die dunklen,
häßlichen Miasmen auf: Rachsucht, Denunziation, Schwäche.
Das mochte sede Revolution für sich ausnühen. Der deutschen
nationalen Revolution geziemt es, diese Erbärmlichkeiten
zu zertreten. Denn ihre Aufgabe ist es, das Faule beiseitezuschieben und Neues stolz zu bauen. Diesenigen sollten

sich aber verrechnen, welche die nationale Revolution mit der Befriedigung ihrer kleinlichen Rachsucht verwechseln.

Reuaufbau kann aber ohne die tiesste Krästigung der christlichen Idee gar nicht erreicht werden. Und deshalb gehören Reuaufbau einer Ration und christliche Idee so engzusammen.

Reuaufbau ist nicht möglich allein durch noch so hingebende Leistungen einzelner, noch so tüchtiger und fähiger Personlichkeiten. Reuaufbau ist eine Sache des Ganzen, aller Menschen der gleichen Nation. So wie im Mittelalter der Bau eines Domes oder eines Müns sters einer Stadt auch nicht Angelegenheit etwa ber Patrizier oder der Junstmeister allein, sondern Streben der ganzen Bürgerschaft war. Ist es nicht wie eine Symbolik aus jenen Tagen, aufgestedt für unsere Zeit, wenn man in den Unnalen der Stadt Ulm lesen kann, daß die Bürgerschaft, als man die Baugrube zum Munster fertig hatte, hoch und niedrig, alt und jung hinging und ein Stud ihres Liebsten in die Grube warf zum Zeichen, daß alle am Bau beteiligt gewesen seien. Der Gelehrte ein Buch, der Raufmann einen Beutel mit Dulaten, das Mütterchen ein besticktes Tuch und das Kind sein Pferocen.



So ausgeprägt in Gemeinsamkeit und Gemeinschaftswillen konnte das große Werk errichtet werden. Das war dauershafter als Reiche und Regierungsspsteme, denn es war auf Gemeinsamkeit aufgebaut.

Und so muß das neue Deutschland errichtet werden. In Jingabe und Größe und Gemeinsamkeit gegen die dunklen Rächte der Isolierung der einzelnen Schichten, der zerabssehung oder der Unduldsamkeit. Denn das Große bedarf eines gewaltigen Jundamentes und kann nicht ausgebaut werden auf dem Flugsand von Tagesinstinkten und der zorizontlosigskeit des Unverstandes.

Wir als dristlichenationale Gewerkschaftsbewegung können und wollen diesem Neuausbau des Reiches und des Volkes alle unsere Kräfte zur Versügung stellen. Wir wollen den Arbeiter in das Neue einfügen und einbauen helsen, dessen Sinn und Schaffen sich klammert um Volk, Leistung in der Arbeit, zingabe am Standesleben.

Die dristliche Gewerkschaftsbewegung weiß, daß lettlich eine jede Kulturerneuerung aus drei Quellen zusammenfließt: aus Berufs-, Persönlichkeits- und Standes-bildung.

Wo zunächst das gegenseitige Dienen und nicht das Verstenen gilt, ist der Anfang der Kultur. Das heißt, eine eigene Ehre und einen starten Ehrbegriff haben, wissen, daß die eigene Ehre auch die Ehre der eigenen Schicht ist, und daß man dieser Schicht keine Unehre machen darf. Stolz sein auf sich; im Gedanken der Gemeinschaft verwoben sein.

Deshalb kann von einem Arbeiterkulturgedanken erst gessprochen werden, als der solidarische, der gemeinschaftsbildende Gedanke der Gewerkschaftsbewegung auftrat. Dorsher war Proletariat da, eine Masse, rechtlos, schuhlos, erbärmlich und ohne den Willen und das Bewustsein, ihre Lage ändern zu müssen. Der Kulturgedanke ist in dem Arbeiter vorhanden, der stolz auf die Arbeiterschaft ist, der den Ausstieg der Arbeiterschaft als seine eigene Angelegenheit empfindet und danach handelt, dessen Gedanken um die hebung seiner Schicht sich drehen.

In und mit dieser Schicht steht und fällt ja auch er. Es kommt nicht von ungefähr, daß durch die christliche Gewerks schaftsarbeit die zeimkultur und Arbeiters familienkultur wesentlich gefördert wurde.

Wie steht es um die Kultur der Arbelters
schaft? Sie hat an äußerer Kultur gewonnen. Rahrung,
Rleidung, Wohnung sind besser. Auch die innere Kultur ist
gestiegen, sicherlich die des Verstandes; das Jamilienleben
ist vertiest. Aber dagegen stehen Mächte, die auf eine Verödung der inneren Kultur hintreiben: der kapitalistische Geist
und der sozialistische Gedanke.

Was will die christliche Arbeiterschaft geben? Die Arbeiterschaft muß ihre errungene soziale Stellung im Volksganzen, deren Schwerpunkt vor allem in der selbständigen Mitträgerschaft von Zerrschaft und öffentslicher Gewalt im Wirtschaftsleben liegt, auch als aktive Trägerin geistigen und wirtschaftlichen Lebens bewähren.

Grundlage der neuen Kultur ist die Welt der Arbeit. Nicht nur hämmern und Dröhnen, die Bankverbindungen, Truste und Konzerne, sondern se elische und geistige Ers sa sung und Durchdringung der Welt der Arbeit. Dann wird die Arbeit Pflichtersüllung als Dienst an der Gemeinschaft; dann ist die Arbeit mehr als eine Aneinanderreihung einzelner Arbeitsverrichtungen, sie wird Weltanschauung.

Da steht die christliche Arbeiterschaft. Das ist ihr Wollen. Dieses Wollen will sie hinaustragen in die Arbeiterschaft, die Gesellschaft, in die Wirtschaft. Dazu müssen stärkste geistige Kräfte losgelöst werden. Ju glauben, ein Reuausbau sei eine Sache von einigen Wochen oder Monaten, eine Sache von Märschen und Liedern, der irrt sich sehr. Reuausbau verlangt, untermauert vom stärksten Idealismus, restloses und zähes, ununterbrochenes Schaffen. Das heißt, das Iel nicht näher zu sehen als die schwierigen Stappen. So, in dem Wollen gehen wir mittätig heran. Möge der Geist des Osterfestes dabei helfen!

## Die Berufsvertretungen im neuen Staat

iese Zeit revolutionärer Spannungen greift nicht nur tief in die geistige und weltanschauliche Zaltung der deutschen Menschen ein, sondern auch in ihre organisatorischen Gebilde. Der Begriff "Gleichschaltung" hat in den letzen Wochen eine sehr große Ausdehnung ersahren. Beginnend bei der politischen und staatlichen Gleichschaltung des Sandelns der politischen Werteien und der

Gleichschaltung des Jandelns der politischen Parteien und der Linzelstaaten mit dem Wollen des Reiches und der Reichszegierung geht es dis zu gewissen Gleichschaltungen dei großen Unternehmerorganisationen, landwirtschaftlichen Verbänden, ja selbst dis zu Versuchen dei den Kirchen.

Da kann es nicht wundernehmen, wenn versucht wird, eine Gleichschaltung von Kapitalkraft und Arbeitskraft mit den Zielen einer deutschen Nationalpolitik zu erreichen. Das sollte an sich nicht schwer sein, wenn nicht dahinter aufwüchse der Wille zu einer Aenderung des Wirtschaftsgeistes und der Wirtschaftsform, wie er heute vornehmlich in dem Verlangen nach "Verufsständischer Ordnung" zutage tritt.

Das Ziel ist — wir müssen es sagen — noch nicht klar erkennbar, ebensowenig wie eine auch nur halbwegs einheit- liche Linie zu der "berufsständischen Ordnung". Linige denken sich die berufsständische Ordnung in stärkster Anlehnung an den italienischen Faschismus. Aber man scheint dabei zu übersehen, daß zwischen dem stärkstens zentralistisch handeln- den Kommissar des Faschismus und dem deutschen Wesen der Selbstverwaltung immerhin so etwas steht wie der beutsche Geist. Die "Deutsche Bergwerks-Zeitung" hat in sehr beachtenswerten Darlegungen in Nr. 77 Aussührungen über "Gewerkschaften und berufsständischen Ausbau", wie sie sich

im zaschismus vollziehen, gebracht, die aufmerksam gelesen werden sollen. Die "Gleichschaltung" der italienischen Spnstätete mit dem Staatswohl ist in Italien auf dem Wege der Linverleibung der Gewerkschaften in den Staat erzielt worden dadurch, daß die Gewerkschaften vom Staat abhängige und dem Staatsinteresse dienende Iwangsorganisationen sind.

Der italienische Weg mag aus der Rachkriegsgeschichte Italiens erklärlich sein, wo der Kommunismus sahrelang die norditalienische Wirtschaft "dirigierte". Die deutsche Gewerksichaftsbewegung ist seit se ein ausbauwilliger und verantswortungsbewußter Faktor im Staatss und Wirtschaftsleben gewesen, eine Tatsache, die trot mancher Gegensätze auch von den Unternehmern nie geleugnet wurde. Deshalb muß auch Stellung und Saltung von neuem Staat und Arbeitersbewegung zueinander unter ganz anderen Gesichtspunkten gesiehen werden, als es bei Italien der Fall ist.

#### Rechtsanwalt Dr. Mansfeld (Essen)

beschäftigt sich in der "Deutschen Bergwerks-Zeitung" (Ilr. 75) mit der Frage der "Berussvertretungen im neuen Staat", in Aussührungen, die von tiefem Ernst getragen sind und deren Kernpunkte etwa in folgendem gipseln:

- 1. Line kollektive Regelung der Arbeitsbedingungen ist auch künftig unentbehrlich. Dieselbe soll, wo sie auch immer erfolgt, in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit dem Arbeitsgeber vorgenommen werden.
- 2. Sie soll jede Möglichkeit des Klassenkampses im Reinie erstiden. Nicht Klasse gegen Klasse, Stand gegen Stand bürfen sich gegenüberstehen. Nur gemeinsames zandeln Gleiche

berechtigter zum Wohle von Volk, Staat und Wirtschaft darf künftig der Quell jeder Kollektivregelung sein.

3. Doraussehung sei, daß die zu Verhandlung und Abschluß Berusenen ihre Legitimation aus der Ermächtigung nicht einer Minderheit, sondern der gesamten durch sie vertretenen Gruppe herleiten. Hür dieses Ziel des einheitlichen Auftrags sei nur eine Organisationssorm möglich, nämlich die Bildung einer einheitlichen Berussvertretung der Arbeitnehmer — und selbstverständlich auch der Arbeitgeber. Niemals könnten untereinander konkurrierende Organisationen die Linheitlichskeit der seweiligen Gruppen gewährleisten, die zur Durchsehung einer wahren "Arbeitsgemeinschaft" erforderlich ist.

4. Die Gliederung einer solchen einheitlichen Berufsverseinigung muß so einfach wie möglich sein ... Auch im Besteiche der Kollektivverfassung ist eine berufsständische Gliesberung vorzunehmen, die sich in der unteren Stuse ergibt aus den fachlichen, örtlichen und bezirklichen Derschiedenheiten.

s. Grundlage der Organisation und Urzelle des Ausbaues ist der Betrieb, in den sa auch wesentliche Aufgaben der Rollektivversassung verlegt werden sollen. Herr Dr. Mansseld beutet den Organisationsplan nur ganz skizzenhaft an. "Er soll nur allgemeinverständlich die Lösungsmöglichkeit auszeigen, geht aber dabei grundsählich von der Erkenntnis aus, daß sich eine Arbeitsversassung nur mit einer einheitlichen Berusvertretung auf seder Seite durchführen läßt, die ihren Ausgangspunkt im Betrieb nimmt."

Diese Darlegungen Mansfelds fanden nun in der "Deutschen Bergwerks-Zeitung" (Rr. 80/1932) eine Entgegnung durch unsern

#### zweiten Berbandsvorsitzenden Karl Schmitz,

der in zerausarbeitung der Wesensfragen und Wesenssgestaltung der deutschen Gewerkschaften einen ebenso notswendigen als treffenden Aufriß gibt. Nachdem er zunächst die einzelnen Punkte des Mansfeldschen Aufsahes gekennseichnet hat, fährt Kollege Schmit fort:

"Die sormaljuristische Eraktheit der Deduktionen von herrn Dr. Mansseld ist sicherlich über seden Zweisel erhaben. Allein mir will scheinen, daß für den Gesamtkomplex der Fragen, die mit dem Kapitel Berussvertretungen im neuen Staat aufzuwerfen sind, die suristische Präzision — so wertvoll sie ist — allein nicht ausreicht. Ich möchte mich zu dem ganzen Problem aus der Gedankenwelt des christlichenational gessinnten Arbeiters heraus äußern und vorweg schon bemerken, daß im Mittelpunkt dieser Erörterungen der Arbeiter — nicht ein Sachgut — als Mensch und als wichtiges Kulturgut der Nation stehen muß.

Auch ich erkenne als durchaus richtig und erstrebenswert die Bildung eines einheitlichen Willens der jeweiligen Berufsvertretungen an. Diese kann aber m. E. geschaffen werben, ohne daß man die geistigen Ligenarten, Gewachsenes und Gewordenes antastet. Der neue Staat kann m. E. kein Interesse daran haben, die Berufsvertretungen zu einer "Nur"s Regelung der Arbeitsbedingungen herabsinken zu lassen und damit weitgehend zu entleeren. Er muß vielmehr darauf bedacht sein, daß die Berufsvertretungen sich in die höheren Zwede des Staates einordnen. Dazu aber muß ihnen doch im Staatsinteresse lebendiger Inhalt gelassen oder gegeben werden. Für diesen Cebensinhalt im Interesse von Volk und Staat kann weder eine Iwangsgewerkschaft noch die sogenannte Linheitsgewerkschaft — bei Arbeitnehmern wie bei Arbeitgebern natürlich — in Frage kommen.

Die vielen Schwierigkeiten, die der Schaffung abstrakt er Einheitsberufsvertretungen im Wege stehen, übersieht auch zerr Dr. Mansfeld nicht. "Das Ideal — so sagt er — wäre zweifellos der freiwillige Zusammenschluß aller Arbeitnehmer. Er seht die ebenso freiwillige Auflösung aller bestehenden wirtschaftlichen Vereinigungen und ihre Ueberführung in den neuen Berufsverband voraus, bedingt also eine Selbstentäußerung größten Ausmaßes."

Warum — so frage ich — müßte es zu c'ier solchen Selbste entäußerung der Berufsvertretungen kommen? Das von

#### Am Karsamstag 1923,

dem Jahre der Ruhrbesehung durch die Entente, sielen unter den Rugeln der Franzosen vor der Kruppschen Fabrik in Essen unsere wackeren Kollegen

Hermann Pögemeier Frit Pieper Wilhelm Wichart

Auch sie starben für des Vaterlandes Freiheit! Ihr Andenken steht bei uns in hohen Ehren!

Herrn Dr. Mansseld erstrebte Iiel — einen einheitlichen Willen der Vertragspartner zustande zu bringen — kann auch ohnedem erreicht werden. Es ist das eine vorwiegend organisatorische Frage, deren Lösung keine unüberwindlichen Schwierigkeiten bietet. Was sedoch vom Standpunkte des christlichenational gesinnten Arbeiters aus in grundsählicher Zinsicht zu sagen ist, das möchte ich im Nachsolgenden dars zulegen versuchen.

Der tiefere Sinn einer dristlichen und nationalen Arbeiters bewegung war nunmehr nahezu vierzig Jahre hindurch der Glaube an die höhere, ewige Bestimmung des Menschen. Daraus resultiert die christlichenationale Grundeinstellung unserer Bewegung. Aus diesem Glauben heraus versuchten wir die Gemeinschaft der Berufse und Standesangehörigen, Gesellschaft und Staat zu sormen, She, Familie, Erziehung, Schule, Rechtspflege zu beeinslussen.

Insbesondere sagte uns die christliche Berufse auffassung, daß der Beruf für den Christen Rundgabe des göttlichen Willens sei, die den Menschen zu einer bestimmten Lebensaufgabe ruft, nämlich zu der dem Willen Gottes entsprechenden Lebenstätigkeit, insofern dieselbe Dienst in der Gemeinschaft für die Gemeinschaft ist.

So hat der dristlichenational gesinnte Arbeiter zwar und das gang naturgemäß — die Gewerkschaft in erster Linie als seine Berufsvertretung bei der Regelung der Cohn- und Arbeitsbedingungen angesehen, darüber hinaus aber durch eine Tradition von bald zwei Generationen hindurch der Gewertschaft höhere Aufgaben zugewiesen. Diese höheren Aufgaben: die Erziehung des Arbeiters zu Standesbewußtsein und Standesehre, seine positive Inführung zu Staat, Voll und Nation, die Schulung wirtschafts licher und sozialpolitischer Ratur, die Pflege beruflich-fachlicher Ertüchtigung, die Unterweisung in bezug auf die Verwendung des Cohnes, der Freizeitgestaltung, alle diese kulturellen Aufgaben werden, je mehr die Arbeitsbedingungen, was unbedingt wünschenswert ist, für längere Fristen geregelt sein werden, die gewerkschaftlichen Kräfte immer stärker in Unspruch nehmen mussen.

Und dann: Goll die Aufgabe ber Berufsvertretung einzig und allein auf die Regelung der Arbeitsbedingungen beschränkt sein, so befürchte ich, daß sie an der Dürftig. keit ihrer 3 wecksehung verdorren würde. Die Aufgabe der Berufsvertretungen einzig in der Regelung der Arbeitsverhältnisse zu erbliden, hieße ja nichts anderes, als den Arbeiter, dessen leben im Beruf und durch den Beruf Sorm und Gestalt für seine Personlichkeit selber wie für Volk und Nation erhalten soll, in die alte Isolierung, in das Losgelöstsein von allen entscheibenden Fragen erneut hineinzustoßen. Das ware Nahrung für den Marrismus, dessen Klassenkampfparole um so mehr Aussicht hat, se isolierter sich der Arbeiter fühlt. Gerade das will mit Recht Berr Reichskanzler Sitler verhindert wissen. Er hat diesem seinem Wollen oft genug Ausdruck gegeben. Wenn der Arbeiter, wie der Kanzler fordert, eine Personlichkeit werden soll im Jundament des Staates, dann muß der Arbeiter auch in der Totalität all der Fragen stehen, die sein Leben als

Arbeiter und als Betriebsangehöriger überhaupt angehen. Muß deshalb gerade die Berufsvertretung im neuen Staat nicht auch den ganzen Aufgabenkreis bewältigen, der ihr in einer berussständischen Ordnung zufallen muß? Dazu gehört aber die Erforschung und das Verständlichmachen der gewerbes gemeinschaftlichen, der volkse und weltwirtschaftlichen Fragen, als da sind: Gesamtlage, Erzeugung, Absah, Selbstosten, Preise, Rentabilität usw. Zur Erfordernisse und Entschlüsse von entscheibender Bedeutung auch in Fragen des Arbeitsverhältnisses hat die Arbeiterschaft nur wirkliches Verständs nis, wenn sie von der Notwendigkeit solcher Erfordernisse und Entschlüsse überzeugt ist; dazu muß aber ihr Jusammenhang mit dem Gesamtleben von Beruf und Gewerbe, gegebenenfalls auch von Volk und Nation, aufgezeigt werben. Dann folgt die Arbeiterschaft willig. Nie ist mir diese Wahrheit klarer zum Bewußtsein gekommen als Ende 1923, als das auf den ersten Blick unpopuläre Arbeitszeitabkommen in Nordwest abgeschlossen werden mußte.

Ind noch ein Gesichtspunkt spricht gegen die enge Iwedssehung der Berufsvertretung, wie sie von zerrn Dr. Manssseld vorgeschlagen wird. Wenn "das deutsche Leben auf allen Gebieten entmechanisiert, Wachstum und schöpferische Sähigskeiten unterstüht, Selbstverantwortung gestärkt und Personslichkeitsentsaltung möglich gemacht" werden sollen, so müßte das logischerweise vor allem dem deutschen Arbeiter im neuen Staat gegenüber erfolgen. Dann söhnt er sich — soweit das noch nötig ist — schnell mit dem neuen Staate aus und wird

dauernd aus Ueberzeugung freudig Wirtschaft, Dolk und Staat bienen.

Die Berufsvertretung der Gruppen auch in den seweiligen Gremien für die Lösung dieser gewerbegemeinschaftlichen sowie sozialpolitischen Aufgaben könnte trot der gesinnungsmäßigen Ligenarten der verschiedenen Organisationen in irgendeiner Form durchaus einheitlich gestaltet werden; das ist, wie gestagt, in erster Linie eine rein organisatorische Frage.

In allem aber müßte die Linsicht siegen, daß der Arbeitsnehmer sich in bezug auf seine Rechtstellung im neuen Staat im wahrsten Sinne des Wortes mit der Gemeinschaft der Ration auf Leben und Tod verbunden fühlt. Dann wird Deutschland leben."

Soweit die bedeutungsvollen Darlegungen unseres Kollegen Karl Schmig. Die führenden Kreise Deutschlands, voran die Reichsregierung, sind sich darüber im klaren, daß die Sewerkschaftsbewegung gerade für die Zuskunst nicht entbehrt werden kann. Das gilt vor allem sür unsere christlichenationale Gewerkschaftsbewegung, die stets und mit aller zingabe an der Einsgliederung des arbeitenden Menschen in Staat und Volkarbeitete. Roch mehr als bisher aber kommt es auf zestigkeit und entschlossenen Willen unserer Kollegenschaft im Betrieb an. Mit Umsicht, Ruhe, aber auch mit verstärktem Agitationsswillen ist heute zu schaffen sür die christlichen Aetallarbeiterswerband.

### Ein Gesetz über Betriebsvertretungen



ie politische Reuorientierung Deutschlands bringt auch arbeitsrechtliche Veränderungen, und namentslich das Betriebsrätegesetz mußte sich mancherlei Lingrisse gefallen lassen. In einigen Bundessstaaten wurden die diesjährigen Wahlen ganz ausgesetzt, in anderen wurden marristische Bestriebsvertreter ihrer Alemter enthoben.

Nun hat das Reichskabinett den Entwurf eines Gesetzes über Betriebsvertretungen und über wirtschaftliche Verseinigungen angenommen:

Artikel I gibt den obersten Landesbehörden das Recht, für das sand, sür einen Teil des kandes oder jür einzelne Betriebe die Betriebsztätewahl dis längstens zum 30. September auszusehen. In diesem Fall bleibt die alte Betriebsvertretung auch mit verminderter Mitgliederzahl im Amte, wenn nicht eine bestimmte Grenze unterschritten wird. Ersorderlichenfalls ernennt die Behörde neue Mitglieder. Das Gesetzsieht serner vor, daß einzelne Betriebsvertretungsmitglieder wegen staatszoder wirtschaftsseindlicher Einstellung abberusen und durch andere ersetzt werden können. Jür die Reichsverwaltung gelten Sondervorschriften.

Artikel II des Gesetzes beseitigt die Monopolstellung, die im Reichsknappschaftsgesetz den bisherigen sogenannten anerkannten Gewerksschaften worden ist.

Artil III des Gesetzes behandelt die Vertretung vor den Arbeitssgerichtsbehörden. Der § 11 des Arbeitsgerichtsgeseiges gibt den Mitsgliedern und Arbeitnehmern das Recht, sich durch Mitglieder oder Ansgestellte dieser Vereimigungen vor den Arbeitsgerichten und Candens

arbeitsgerichten vertreten zu lassen. Als wirtschaftliche Dereinigungen der Arbeitnehmer wurden bisher im wesentlichen wiederum nur die sos genannten anerkannten Gewerkschaften angesehen. Rach dem neuen Geset kann nunmehr der Reichsarbeitsminister im Linvernehmen mit dem Reichswirtschaftsminister und dem Reichsjustizminister andere Derseinigungen den wirtschaftlichen Dereinigungen gleichstellen.

Urtifel IV des Gesehes sieht einen Fortsall des Kündigungsschutes des Betriebstätegesehes sur den Fall vor, daß die Kündigung wegen staatsseindlicher Einstellung erfolgt.

Als Folge dieses Gesetzes ist zu erwarten, daß der Reichsarbeitsminister die Nationalsozialistische Betriebszellenorganis jation (NGBO.), die Stahlhelm-Selbsthilfe und eventuell sogar die "Gelben" als "wirtschaftliche Vereinigungen der Arbeitnehmer" anerkennen wird. Damit wäre das angebe Liche Gewerkschaftsmonopol gebrochen, und manche Leute buchen das als einen großen Erfolg. Wir möchten wissen, für wen? Wir mußten uns als Christlicher Metallarbeiterverband jahrzehntelang gegen sozialistische Monopolbestrebungen wehren, und wir haben das mit Erfolg getan. Wir wissen also Bescheid. Wenn deshalb Arbeiterorganisationen als neue Partner auftreten, bann soll uns das recht sein, vorausgesett, daß es sich um selbständige und von den Arbeitgebern unabhängige Vereinigungen handelt. Und es muß sich weiter um Vereinigungen handeln, die ihrer Zwecksehung und ihrem Aufbau nach ernstlich gewillt und in der Lage sind, Arbeiterinteressen zu vertreten.

# Kontingentierung und Solinger Stahlwarenindustrie

us statistischen Meldungen des Arbeitsamtes und Wohlsahrtsamtes Solingen ergibt sich, daß Solingen die größte Arbeitslosenzisser pro 1000 Einwohner aufzuweisen hat von allen berichtsgebenden Stellen im Rheinland. Daß die Solinger Zeimarbeiterschaft an diesen Jahlen sehr stark beteiligt ist, ist allen bekannt, die sich ein den Verhältnissen der Solinger Stahlwarensbustrie beschäftigen. Welche Eristenzwöglichkeiten aber die

wenig mit den Verhältnissen der Solinger Stahlwarensindustrie beschäftigen. Welche Existenzmöglichkeiten aber die Bolinger Stahlwarenindustrie im Jahre 1932 den noch von ihr beschäftigten Zeimarbeitern geboten hat, darüber gehen die Meinungen weit auseinander. Dieses hat seinen Grund

darin, daß jeder bestrebt ist, seine Linkommensverhältnisse, ob mit Recht oder Unrecht sei dahingestellt, zu verdecken. Der Solinger Zeimarbeiter wird steuerrechtlich als Gewerbetreibender betrachtet und unterliegt nicht der Lohnsteuer. Wenn ihm auch bei jeder Lieferung von seinem Arbeitgeber ein gewisser Prozentsah von seinem Bruttoverdienst als Steuer einbehalten wird, so kann er doch am Jahresschluß zur Veranlagung schreiten und evtl. zuviel gezahlte Steuer zurücksordern. Diese Rückerstattungsanträge lassen die organisserten Kollegen in der Regel auf ihren Verbandsbürosstellen. Durch die so erhaltenen Unterlagen war es möglich, solgendes Durchschnittseinkommen der einzelnen Zeimarbeitere

beruse sestzustellen. Erwähnt sei noch, daß die Derdienste Bruttoverdienste sind, und hierin noch der Auswand sür Material, Gerätschaften usw., welches der Zeimarbeiter selbst stellt, enthalten ist. Die Prozentsähe hiersür, welche zwischen den beiderseitigen Organisationen und den zuständigen Sinanzämtern vereinbart wurden, betragen se nach Beruf  $12\frac{1}{2}-33\frac{1}{3}$  Prozent.

										Durdidnit	
	-									druttoeinko	mmen
	o "	10h 64 5 1 1 1 0								1932	
	Zür	Messerschleifer	•	š	Ţ.	ĸ	₽	•	•	1183,56	RM
	77	Gabelschleifer .	£	£	¥	Ī	Ē		•	1315,48	
:	77	Scherenschleifer		•	•	7	ş	•		1037,12	<b>*</b>
	77	Scherenausmacher				ě		•	•	1215,45	<b>#</b>
	#	Rasiermesserschleis	et		ř	•	•	•	•	1583,74	#
	#	Sedermesserschleife	r		•	<b>y</b>	F	<b>3</b>	•	1111,19	<b>#</b>
	n	Sedermesserausmo	idi	r	•	Ŧ	•	*	•	970,06	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	7	Linstedreiber .			•	•	•		ř	978,96	#
	#	Schlacht: und Br	oti	mej	seri	reid	er	<u>\$</u>	£	1779,86	<b>*</b>
	#	Scherennagler		•	•	•	•	ø.	*	973,54	#
	7	Scherenhärter	•	•	,		•	•	ŗ	989,06	
	#	Rasiermesserreider		ě	•	•	•	٠	•	1259,48	,
	77	Sedermesserreider	1	•	•	•	٠	•	•	987,46	#

Stellt man diesen Durchschnitts-Bruttoeinkommen von 1932 die Durchschnitts-Bruttoeinkommen eines normalen Gesschäftsjahres gegenüber, über deren zöhe in den maßgebenden Körperschaften Uebereinstimmung besteht, dann ergibt sich folgendes:

Du didnittsbruttoeinkomme	n	fűr		Normaljaht	1932	weniger
				$\mathcal{R}\mathcal{M}$	RM	
Messerschleifer E z z	E	1	•	3825,—	1183,56	69,0%
Sabelschleifer	Ē	£	E	3400,—	1315,48	61,3%
Scherenschleifer	5	£	¥	3400, —	1037,12	69,4%
Scherenausmacher.	£	Ţ	•	3400, —	1215,45	64,2%
Sedermesserschleifer .	£	Z	<b>₹</b>	3400 <u>, —</u>	1111,19	67,0%
Sedermesserausmacher		ž	Ē	3400,—	970,06	71,4%
Rasiermesserschleifer .		k	¥.	3698,—	1583,74	57,1%

Durdijdnittsbrutto	eín	lom	те	Rotmalj <b>ahr</b> <i>RM</i>	1912	weniger			
							3187,50	RM 978,96	69,2%
Schlacht: und ?						er	3187,50	1779,86	44,1%
Scherenhärter		•	•	•	•	<del>ş</del> ‡	3060,—	989,06	67.6%
Scherennagler		•	E	E	E	•	2914.	973,54	56,5%
Rasiermesserreid			¥	ş	1	٠	2914,-	1259,68	56,7%
Sedermesserreibe	t	•	•	•	٠	٠	2812,50	987,46	64,8%

Dorstehende Jahlen zeigen, daß die Solinger Stahlwarenindustrie im Jahre 1932 den von ihr noch beschäftigten Zeimarbeitern nur rund ein Drittel dessen an Existenzmögliche keit bieten konnte, was sie in einem normalen Geschäftssahr allen Zeimarbeitern zu bieten vermochte.

Diese Jahlen zeigen aber auch, daß die Solinger Stahls warenindustrie schon gewaltiger Aufträge bedarf, um allen Geimarbeitern der Solinger Industrie nur ein Drittel der normalen Existenzmöglichkeit zu gewähren, gar nicht davon zu reden, diese Existenzmöglichkeit gar noch auf die Jälfte des normalen Geschäftssahres zu steigern. Eine weitere Kontingentierung würde unsere Industrie noch mehr schäbigen.

Welterhin zeigen diese Jahlen, daß es an der Jeit ist, im Interesse der Industrie sowie der von ihr abhängigen zeimsarbeiterschaft die Produktionsmethoden zu überholen und sogenannte "Rationalisierungsmethoden", die in Wirklichkeit aber nichts mit Rationalisierung zu tun haben, sondern nur als Lohndruds und Konkurrenzkampsmethoden angesprochen werden müssen, auszumerzen. Welter zeigen die Jahlen, daß Schluß gemacht werden muß mit den sortwährenden Lohnsabzügen in der Industrie.

Ist die Solinger Stahlwarenindustrie trot aller Anstrengungen auf dem Lohn: und Qualitätsgebiet nicht mehr in der Lage, dem von ihr beschäftigten Arbeiter ein Drittel seiner Existenz der normalen Zeit zu gewähren, dann ist auch mit weiterem Lohnabbau der Industrie nicht mehr zu helfen.

Fr. Halfmann.

# Arbeitskraft und zunehmende Arbeitsintensivierung



nläßlich der kürzlichen Zauptversammlung deuts
scher Gießereisachleute wurde im engeren
Kreise die Möglichkeit und Iwedmäßigkeit, zu
Rationalisierungszwecken einen Ausschuß zu
bilden, der die Fragen der in der Gießerei bes
nuhten Maschinen berät, zur Debatte gestellt.
Der am gleichen Tage gehaltene Vortrag des

Herrn Oberingenieurs Stern von der Hirma Bamberger, Leroi & Cie., Frankfurt (Main), gab in Ergänzung der obensgenannten Diskussion die Anregung, nicht nur Maschinen und Material auf einen Standard zu bringen, sondern auch die subsektive Bedienungsweise durch den Arbeiter zu verseinheitlichen. Zerr Oberingenieur Stern berichtete über Reihenuntersuchungen, die Zerr Dr. Simonson vom Sozialshygienischen Untersuchungsamt Frankfurt (Main) in der Gießerei der Firm a Bamberger, Leroi & Ciezur Ermittlung des Energieverbrauches auf arbeitssphysiologischer Basis vorgenommen habe.

Gegenstand der Untersuchung war einmal die Frage, ob die zunehmende technische Rationalisierung eine Gesährdung und Aufreibung des Arbeiters bedinge, zum anderen, ob und in welchem Maße kurz dauernde Arbeitselemente größere Ansstrengungen erfordern, als lang dauernde. Die erstere Frage wird in den folgenden Zeilen behandelt werden, die letztere soll den Gegenstand einer späteren Veröffentlichung bilden.

Sür die vorliegende Untersuchungsreihe wurden die in der Gießerei Samberger, Leroi & Cie. beim Formen vorkommens den Arbeitsgänge gewählt. Um einen Eindruck über den Energies bzw. Kalorienverbrauch zu gewinnen, mußten frühere Methoden des Formens rekonstruiert werden. Auf diese Weise ist es gelungen, den subjektiven Energieverbrauch unter drei verschiedenen Umständen und Arbeitsmethoden zu ermitteln, nämlich beim

1. manuellen Stampfen des Sandes,

2. Sestdruden des Sandes durch Sebelübertragung,

3 Sestdrücken des Sandes durch Bedienung einer hydraulischen Presse.

Das formen besteht aus einer Reihe einzelner Arbeitsselemente, die im Folgenden beschrieben werden sollen. Da die meisten Dorgänge an der hydraulischen Presse aufsgenommen wurden, soll mit Arbeitsvorgang III begonnen werden. Derselbe seht sich aus folgenden Arbeitselementen zusammen:

Urbeitsvorgang III.

1. Transport der leeren Raften (Rahmen) vom Stapelplat jum Arbeitostand.

2. Sinfegen des Rahmens auf den Arbeitsstand.

3. Berabnehmen eines kleinen Auffahrahmens vom Arbeitogerat.

4. Aufsehen desselben auf den Rahmen.
5. Schaufeln; 4 Schaufelhübe.

6. Verteilung des Sandes unter Sestdruden desselben am Rande.

7. Serumschwenken der hydraulischen Presse.

8. Bedienung derselben.
9. Fortschwenken der hydraulischen Presse.

10. Abnehmen des kleinen Rahmens und Unhangen desselben an das Arbeitsgerät.

11. Abstreichen des überstehenden Sandes.

12. Sochhebeln des Rahmens, Bedienung eines gebels durch den linken guß!

13. Abnehmen des Raftens.

14. Transport des Kastens zum Band. 15. Aussehen des Kastens auf das Band unter Drehung um 180.

16. Reinigen des Arbeitsstandes von verstreutem Sand durch Abblasen mittels Drucklust.

17. Bedienung eines gebels mit der linken gand zur Senkung des zum Abnehmen des Kastens hochgehobenen Auffahes.

18. Einpudern der Grundform.

#### Arbeitsvorgang II.

1-4. Identisch mit dem vorhergehenden Arbeitsprozeß.

5. Schaufeln auf ein Sieb.

6. Schütteln des Siebes über dem Arbeitostand.

- 7. Beiseitelegen des Biebes.
  8 Polischaufeln des Raftens.
- 8. Vollschaufeln des Rastens. 9. Verteilen des Sandes.

10. Berumfippen des Prefbedels.

11. Bedienung der Sebelpresse, die die Grundform und den Rahmen gegen den Presdedel schleudert; 3-4 Juge.

12. Burudftellen des Bebels, Burudfippen des Prefdedels.

13. Schlagen des Sandes mit vierkantigem Eisenstab; etwa 14 Schläge

14. Abnehmen des Rahmens.

14. Abftreichen.

16. Sochhebeln des Kastens durch Sebelübertragung (linke Sand), während die rechte Sand Erschütterungen (Rütteln) vollsührt, um ein Abreißen des Sandes beim Abnehmen der Form zu verhüten.

17. Don hier ab bis zum Schluß identisch mit dem vorherbeschriebenen Arbeitsvorgang III ab "13", nur das der in "16" hochgehobene Aussay durch einfaches Juruckstellen des hebels herabgesenkt wird.

#### Arbeitsvorgang I.

1-9 Identisch mit dem Arbeitsvorgang II.

10. Stampfen mit schmalem, flachem Stempel am Rande.

11. Stampfen mit rundem Stempel.

12. Abnehmen des Rahmens. 13. Abstreichen.

14. Don bier aus der gleiche Arbeitsvorgang wie bei Arbeitstyp II.

Ein derartig fertiggestellter Kasten bildet die Zälfte eines ganzen Arbeitsstückes. Da aber die Fertigstellung der anderen Zälfte identisch ist, bildet ein halber Kasten die Arbeitse einheit, auf die in allen Versuchen Bezug genommen wird. Der Arbeitsvorgang in der Fabrik ist so geregelt, daß gleiche zeitig an zwei Arbeitsskänden se eine Zälfte fertiggestellt wird.

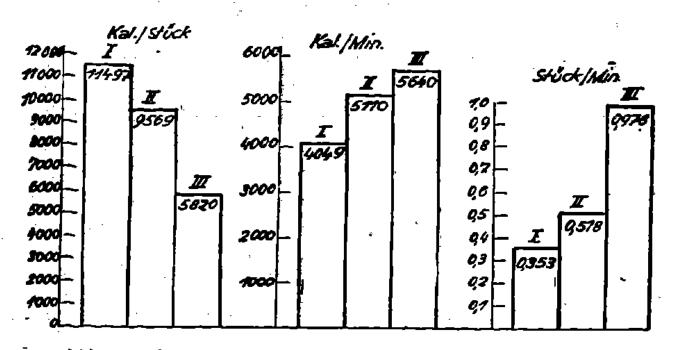


Abb. 1. Energieverbrauch beim Formen in der Gießerei (Arbeitstyp I bis !II)

Die Versuche gingen nun derart vor sich, daß zunächst für jede einzelne der drei Arbeitsformen der Kalorienverbrauch des Arbeiters pro Arbeitseinheit, pro Zeiteinheit und die Arbeitsleistung pro Zeiteinheit bestimmt wurden. Abb. 13 zeigt die Ergebnisse dieser Untersuchungen. Diese Ergebnisse lassen deutlich in Erscheinung treten, daß bei zunehmender

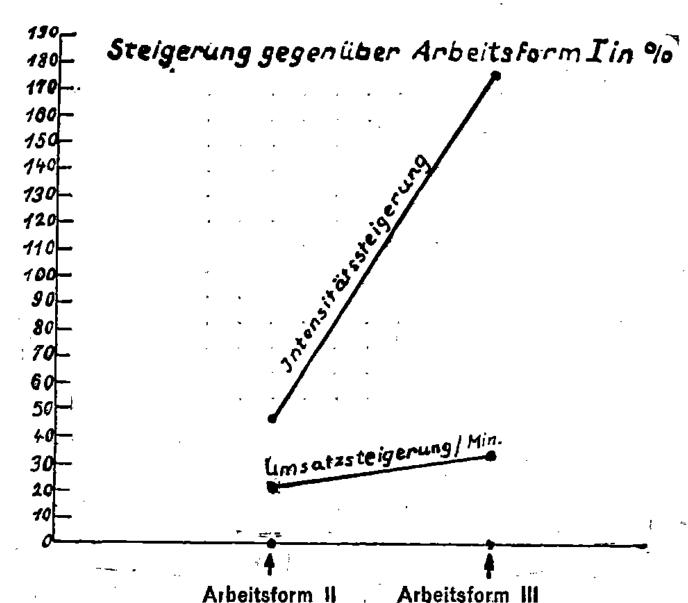


Abb. 2. Vergleich der Produktions und der Umsatzsteigerung von Arbeitstyp il und III gegenüber Arbeitstyp I. in Prozenten von Arbeitstyp I.

technischer Arbeitsrationalisierung der Kalorienverbrauch pro Arbeitseinheit zwar absinkt, sedoch pro Zeiteinheit steigt. Sierdurch ist schon der Beweis erbracht, daß der Arbeiter durch den intensivierten Arbeitsgang körperlich weit höher in Anspruch genommen wird als vordem unter primitiveren Arbeitsbedingungen. Der Rachteil des Arbeiters im modernisserten Betriebe tritt hiermit klar zutage. Abgesehen aber von sozialpolitischen Betrachtungen, die vor allem Bedenken gegen eine Aufreibung des Menschenmaterials hervorrusen müssen, ruft das in Abbildung 1 dargestellte Untersuchungs-

#### Pestalozzi Wihelm Schäfer

XVIII.

In Sasel und Jürich sind es die Jumanisten, die seine Aberkünste bes spötteln, und in Bern die Aristokraten, die seine Anstalt als staats und kirchengefährlich hassen, besonders seitdem er in dem abtrünnigen Wasdtsland haust. Und gerade während der Jeit, da in Preußen Jumboldt, Stein und Sichte seine Grundmittel der Menschenbildung mit heiliger Veberzeugung ergreisen, muß Zeinrich Pestalozzi sich in der Zeimat gegen böswiltige Angrisse wehren. Um ihrer mit einem Male zerr zu werden, stellt er der schweizerischen Tagsahung in Freiburg das Ansinnen, seine Anstalt von Landes wegen zu prüsen, ob die Methode nicht auch in der Schweiz, wie in Preußen, zum Vorteil des Vaterlandes allgemein eins gesührt werden könne!

Aber als die nächste Tagsahung den Beeicht der Dreimänner destanntgibt, ist es eine hämische Auszeichnung der Mängel, die sie in der Anstalt gefunden haben, so daß nun Riederer wieder mit einer zlugschrift auf dem Wall erscheint und den Gegnern der Anstalt mit zeroldsworten den zehdehandschuh hinwirft.

Bevor darauf die Angreiser aus allen Kantonen mit den entrollten Bannern der überkommenen Weltordnung antuden, das Neft des Aufruhts in Ifferten auszuheben, bricht es innen auseinander. Einem Damon der Iwietracht gelingt es, die verhaltene zeindschaft Schmids und Ries derers in das innerste Glas ihrer Mannlichkeit zu gießen, wo sie zischend auseinander fahren muß. Geit einiger Zeit ist eine Cehrerin, namens Suise Segesser, in der Anstalt, ein schönes und herzlich verankertes Madden aus Luzern, um das sich beide mit der Leidenschaft ihrer fanatischen Seelen bemühen. Schmid, der gegen den rottopfigen und schwächlichen Alederer ein startes Mannsbild von unverkennbarem Cirolertum ift, glaubt sich schon als Ratholik im Dorteil gegen den pfarrerlichen Protes stanten, da die Gegesser felber aus einem katholischen Zause kommt. Sie wierde es bei ihrer Familie mit ihm ebenso leicht haben wie mit Niederer schwer, aber nach dem Instinkt solcher Frauen wählt sie das Schwere. Somid ift immer noch erst ein Jüngling von dreiundzwanzig Jahren, ihm werden durch ihre Wahl folge Baume aus der Wurzel geriffen; er war

bis auf diese Zeit der Liebling des Meisters und die sichtbare Stüge der Anstalt, selbst der hämische Bericht der Dreimänner hat seine Leistungen ausnehmen müssen: jett ist ihm alles unwert, weil ein Mädchen sich gegen ihn entschieden hat. Lines Tages steht er tief vergrollt vor dem Meister und sagt ihm, daß er für immer sortgehen müsse!

Es ist ein Frühlingsabend, und heinrich Pestalozzi, dem das Alter den Rücken müde gemacht hat, liegt nach seiner Gewohnheit in den Kleidern auf dem Bett und diktiert, als er zu ihm tritt. Er kennt den herzensskauf des Jünglings seit langem, und die Schadenfreude hat ihm zugestragen, an welches Ende es nun damit gekommen ist: Du nimmst meinem Dach den Hirsbalken weg, sagt er zu ihm, als sie allein sind: und es ist kein anderer da, der ihn mir wieder ausrichtet; aber wenn dir alles im Blut verleidet ist, will ich dich nicht mit dem Wasser meiner Worte halten! Er greift ihm nach den händen, und einen Augenblick ist es, als ob der andere ihm seinen Rops an die Brust wersen und in Tränen ausgehen möchte; aber der Trot hält ihn verschlossen gegen solche Weichheit, daß er die hände zurücknimmt und bald mit hohen Schultern das Gemach verläßt.

#### Der Kuffentaiser

Während Zeinrich Pestalozzi so das Schnedenhaus seiner Gründung mühsam weiterschleppt, ist die Völkerschlacht bei Leipzig geschlagen, und wie Bonaparte früher die Völkerscharen Europas gegen seine Zeinde gessührt hat, so drängen sie nun gegen ihn. The sich die Schweiz dessen verssieht, steht die Zauptarmee der Verbündeten in Basel, bereit, nach Frankreich einzudringen. Isserten liegt mitten in der Bahn, und als schon Tausende durchgerückt sind, reitet eines Tages ein Ofsizier mit dem Besehl durch die Stadt, das Schloß für ein Lazarett zu räumen! Kommt mir alles wieder! denkt Zelnrich Pestalozzi; aber nun ist er nicht mehr der hilslose Waisenvater in Stans, und als die Stadt zwei Abgeordnete nach Basel ins Sauptquartier schlist, das Uebel abzuwenden, schließt er sich trot seiner neunundsechzig Jahre den beiden an.

Die modischen Stadtherren sind nicht erfreut, als ihnen der ungekammte Sonderling auch noch in den Wagen gepackt wird, und wo sie Rask machen unterwegs, verleugnen sie ihn vorsichtig, um nicht für seinesgleichen zu

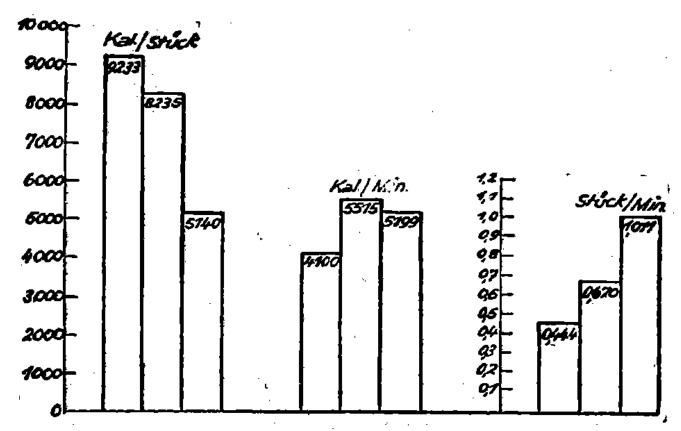


Abb. 3: Verhalten des Energieverbrauches bei Verschiebung der Produktionsintensität (Stück pro Minute) gegenüber Abb. 1. (Da das Rütteln hier fortfiel, verlief der Arbeitsprozeß hier schneller, wodurch die Verschiebung der Produktionsintensität bedingt war).

ergebnis den Wunsch hervor, die technische Arbeitsrationalissierung nicht nur dem Preis des Fertigfabrikates und damit dem Unternehmer, mittels oder unmittelbaren Konsumenten,

sondern auch dem Arbeiter selbst zugute kommen zu lassen. Diesem Wunsch ist, wenigstens theoretisch, durch die in Abb. 2 und 3 dargestellten Untersuchungvergebnisse Reche nung getragen. In Abb. 1 verhält sich der Energieverbrauch beim Arbeitsvorgang 1:2:3 pro Zeiteinheit wie 4049 3 5110: 5640. Die Arbeitsleistung bagegen zeigt ein Derhälte nis von 0.353:0.518:0.978. Abb. 2 stellt graphisch die Steigerung der Produktion und des Energieumsates von Arbeitsvorgang II und III gegenüber Arbeitsvorgang I in Prozenten von Arbeitstyp I dar. Es ergibt sich aus dieser Darstellung, daß im Derhältnis zu der außerordentlichen Steigerung der Arbeitsintensität (Produktion) durch Einführung der hydraulischen Presse (Arbeitsvorgang III) die Unterschiede in der Mehrbeanspruchung des Arbeiters zwischen Arbeitsprozeß II und III verhältnismäßig geringfügig sind. Unter diesen Umständen erscheint der in der Praxis sehr häusig Anwendung sindende Arbeitsvorgang II als besonders ungunstig, denn während Arbeitsvorgang III (hydraulische Presse) eine Produktion von 0.978 Stück/min. bei einem Kalorienverbrauch von s640/min. ermöglicht, bedingt Arbeitsvorgang II (Sandhebelpresse) bei fast gleichem Kalorienverbrauch 5110/min. das Absinken der Produktion auf 0.518 Stud/min., also eine fast 48prozentige Minderung der Arbeitsleistung pro Zeiteinheit. (Schluß folgt.) R. Leonhard.

# Bib Perbandsgebiet 2

#### Befangdor

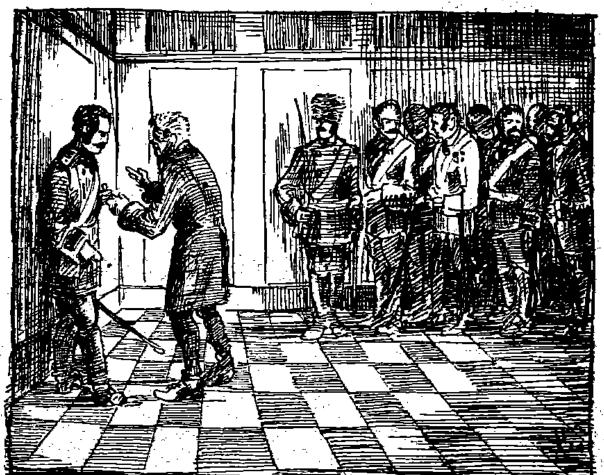
#### des Christlichen Metallarbeiterverbandes Effen

Die Gesangabteilung unseres Christlichen Metallarbeiterverbandes Essen hatte vor kurzem ihre diesjährige Generalversammlung. Dor Einstritt in die Tagesordnung gedachte der 1. Dorsihende der im vergangenen Jahre verstorbenen Mitglieder der Gesangabteilung. Die anwesenden Mitglieder ehrten die Toten durch Erheben von den Sihen und sangen ihnen zum Gedächtnis "Sanktus" von Schubert. Nach der Bekanntgabe der Tagesordnung gab der 1. Vorsihende einen kurzen Ueberblick über die Tätigkeit des Chores im vergangenen Jahre. Zieraus verlas der Schristssührer das Protokoll der lehten Generalversammlung, welches genehmigt wurde, sowie aussührlich den Jahresbericht. Aus dem Kassenbericht des Kassenschlicht des Kassenschlichten der Kassenschlicht des Kassenschlichten der Kassenschlichten der

und sich in mustergültiger Ordnung befindet. Die zu tätigende Vorstandss wahl war schnell erledigt, da der gesamte Vorstand mit Ausnahme des 2. Schriftführers insgesamt wiedergewählt wurde. Sur den durch Rrants heit ausscheidenden 2. Schriftsührer wurde ein Ersahmann gewählt. Im Punkt Verschiedenes gab der Vorsigende dann junadft einen fleinen Ausblid auf das kommende Jahr und betonte in jeinen Ausführungen, daß der Gesangchor des Christlichen Metallarbeiterverbandes nicht nur Mitglied des Deutschen Sangerbundes, sondern auch ein Erziehungsfaktor in der driftlichenationalen Arbeiterbewegung sei. Am Schluß der Generals versammlung nahm der Dorftand Gelegenheit, vier der treuesten Ganger, die von 47 Proben im Jahre 1932 46 besucht haben, besonders zu ehren und den Sangesbrüdern als leuchtendes Dorbild hinzustellen. Mit dem nochmaligen Sinweis, daß die Sanger nicht nur Sorderer des Deutschen Liedes, sondern vor allem auch echte treue Gewerkschaftler seien, schloß ber Dorsigende die gutbesuchte, anregend verlaufene Generalversamms lung mit dem "Deutschen Gangergruß".

gelten. Aber als sie nach Basel kommen, wo es von Zederbüschen und goldbestickten Unisormen wimmelt und auf den Straßen die Karossen der Fürstlichkeiten drängen, sind die Türen der Zeeresämter nicht so offen wie unterwegs die Gasthöse; der Weltkrieg hat keine Zeit jür die Wünsche kleiner Landstädte, und selbst die Abgeordneten der Tagsahung zucken mit den Achseln; die Stadtherren von Isserten müßten ungehört absahren, wenn ihnen nicht der mißachtete Greis die Türen und Ohren aufmachte. Wie sie sich wieder nach ihm umsehen, ist er eine vielbegehrte Berühmtheit, und schon am dritten Tag dürsen sie ihm zur Audienz beim russischen Kaiser folgen.

Der empfängt den runzeligen Alten inmitten seiner Würdentrager wie einen Jauberer, und schon sein erstes Wort entledigt die Stadtherren von



Seinrich Pestalozzi und der Ruffenkaiser.

Isferten aller Sorgen. Rur wurmt es sie, daß Zeinrich Pestalozzi sich nicht sogleich — wie es schicklich wäre — mit ehrsürchtigem Dank zurückzieht, sondern den Zerrscher aller Russen wie ihresgleichen ins Gespräch nimmt; obwohl sie nicht hören, was er ihm alles sagt, weil der Kaiser schritts weise vor seiner Lebhastigkeit zurückweicht, zittern sie um seiner Zudrings lichkeit willen, und als er ihn nach einer Diertelstunde die an die gegens seitige Tür gedrängt hat und simmer noch nicht nachgibt, sogar die Sand hebt, um den Kaiser nach seiner Gewohnhelt am Knops zu fassen, möchten sie ihn an den Beinen hinausziehen. Doch scheint der Kaiser anderer Ansicht zu sein; sie wollen es nicht glauben, aber sie sehen es mit ihren Augen, wie er den alten Mann, dem im Siser sein Strumpf gerutscht istz gerührt in die Urme schließt, bevor er sich wieder zu den Staatsgeschäften seines Gesolges wendet.

Bei der Rudfahrt mochten die beiden seinem Alter diensteifrig zu Silfe sein; aber nun scheint dem Greis die lette Dernunst zu entsahren: er fragt sie selber aus seinem Traum, ob alles in Ordnung sei? Zelnrich Pestalozzi sind in diesen Baster Tagen andere Dinge wichtig geworden als Ifferten und seine Anstalt. Wohl hat er dem Kaiser der Russen vieles gesagt, wie der Mensch durch einen naturgemäßen Bildungsgang in die Menschheit eingeführt werden musse; aber er sühlt, es mußten Monate, nicht Stunden der Predigt fein, um feiner Botichaft wirklich solch ein Herz zu wecken: Le sind nicht die Menschendinge, die den Mächtigen ans Berg geben, sagt er zu den Stadtherren, die gar nicht merten, daß er mit sich selber spricht, es gilt nicht die Menschheit und nicht einmal ihr Dolt, es ift nur ihre Macht. Aber biefe Macht allein tann nichts, als Beete unterhalten und Canber mit Krieg überziehen; wenn danach der Friede tommt, ist sie wie eine Schelle ohne Kloppel. Ich wußte einem, der mir folgte, eine Macht in Buropa zu grunden, die mächtiger als Bonaparte ware; und ich sage euch, wer es am ersten mit mir halt, dem wird die Herrschaft in Europa zufallen!

#### Anna ftirbt

In dieser Zeit nimmt Niederer sein zerz in die Sand; er hat schon auf der Sochzeitsreise seinen Gegner Schmid in Bregenz besucht, den alten Groll auszulöschen; nun setzt er viele Briese baran, dem Tropigen die

Banau am Main

Die Jahresversammlung erhielt eine besondere Bedeutung indem der Rasslerer Rollege Wilhelm Sanselmann für 25-sährige, treue Versbandsmitgliedschaft ausgezeichnet und geehrt wurde. Rollege Julius Ritter als Vorsihender gab einen allgemeinen Bericht über das lehte Jahr und betonte die besonderen Verhältnisse in der sozialistische kommunistischen Sochburg Sanau. Sossentlich sind diese Zeiten vorbel, weshald alle Mitglieder zu besonderer Werbearbelt sich beteiligen mögen, um die irregeleiteten falschorganisserten Metallarbeiter zu unserem Verband herüberzubekommen. Die Ortsgruppenvertreter der umliegenden Orte sowie Rollege Jang brachten dem Jubilar herzliche Glückwünsche entgegen.

#### Generalversammlung Urberach

Die Jahreshauptversammlung unserer Ortsgruppe ilr ber ach, geleitet vom Rollegen A. Gansert, war gut besucht. Der Dorsigende erstattete nach dem Verlesen des Protokolls, den Geschäfts, und Kassen, bericht. Das schwere Jahr 1933 mit den vielen Wahlen lenkte die Arbeiterschaft vielsach von ihrer eigentlichen Ausgabe als Selbsthilse, organisation ab. Die Mitgliederzahl konnte trop allem erhalten werden. Die Einnahmen sind auch entsprechend der Wirtschaftskrise und der damit verbundenen zeierschichten der Mitglieder zurückgegangen. Der Vorstand wurde mit einer Abänderung und Zuwahl der Rollegen Karl Weber und Georg Kreis wiedergewählt.

#### Frauenversammlung in M. Gladbach

Mitglieder erhalten - auch über Krisenzeiten hinweg - ist wohl die erste Aufgabe des Derbandes mit, weil unsere Derbandsarbeit nie auf ben Tag zugeschnitten sein kann. Auch die Arbeiterschaft muß in Zeit. raumen denken konnen und die Derbandsarbeit dementsprechend gestalten. Die hlerfür notwendige Schulung erhalten unsere Mitglieder in Dersammlungen, Rursen usw. Leider wird oftmals vergessen, daß zur Krisen überdauernden Mitgliedichaft auch die Aufklärung und Schulung ber Frauen unserer Mitglieder notwendig ift. Diese Mangel wenigstens etwas zu beheben, veranstalteten wir eine größere Frauenversammlung. Der Eigenart der Frauen entsprechend und um einen guten Besuch sicherzustellen, wurde dieselbe mit einem gemeinschaftlichen Raffeetrinken verbunden. Jeder Teilnehmer gablte hierfür einen Untostenbeitrag von 50 Ref. Wer geglaubt hatte, nur wenige Teilnehmer begrüßen zu konnen, der war höchst angenehm enttäuscht. Mit 150 Teilnehmern hatten wir gerechnet. Die doppelte 3ahl - 300 Frauen tamen. Schone, gut vorgetragene Rusil gestaltete die Dersammlung zu einem festlichen Breignis. Lieder zur Caute gaben ihr eine betont frauenhafte Rote Mannergesang und gemeinschaftliche Lieder sorgten für weitere Abwechslung. 3wei Rurgfilme fteigerten die gute Stimmung jum befrelenden gröhlichsein. Einste Arbeit murde nicht vergessen. Grl. Sandfort aus Köln hatte die Aufgabe übernommen, den Anwesenden die Notwendigkeit und die große Bedeutung der Mitgliedichaft im Christlichen Metallarbeiterverband flarzumachen. Bildhaft ichilderte fle die einzelnen Phasen des Arbeits nehmerzusammenschlusses. Wie ein Silm wurden Not und Blend in Zeiten vor Grundung der Derbande und die Erfolge durch die langjährige Arbeit der driftlichen Gewerkschaften geschildert. Immer und immer wieder dazwischen die Aufforderung an die Frauen unferer Mitglieder,

Seite an Seite mit den Mannern für die Ausbreitung des Derbandes zu sorgen. Reichen Beifall zollten die Frauen ihrer Geschlechtsgenossin. Wenn nicht alles trügt, werden viele der Frauen von nun ab sur unseren Derband mitstreiten. Diel zu schnell nahte die Abendstunde, die Zeit des Ausbruchs.

#### Aus Sulzbach-Bbernfalz

In unserer letten Mitgliederversammlung, die zugleich die Jahresgeneralversammlung unserer Ortsgruppe mar, murde eingange berfelben der Jahres, und Kassenbericht vom Rollegen Weiglein (Amberg) entgegen, genommen Aus demselben konnte man recht deutlich die Wirkungen der segigen Rrise entnehmen; fast bie Gesamteinnahmen der Sauptlasse wurden für Unterstützungen der verschiedensten Art wieder an die Mitglieder geben. Rollege Kontad (Rürnberg) hielt einen instruktiven Dortrag über die gegenwärtige Wirtschaftslage. Daran schloß sich bie Chrung unserer waderen Jubilare. Folgende Mitglieder sind in den Jahren 1907 bis 1908 von Gulzbach und Rosenberg unserem Christlichen Metallarbeiterverband beigetreten: Senft Joh., Rosi Joh., Ibler Xaver, Sartwich Georg, Burdan Georg, Schwab Joh., Dolt Anton, Ririchner Joh., Aures Fried., Pirkl Georg, Cehmeier Georg, Ibler Joh., Seldmann Jos., Grüner Jos., Grüner, Joh., Bogner Peter. Diesen Kollegen konnte im Auftrag der Sauptverwaltung ein Ehrendiplom nebst Derbandsnadel übergeben werden. Schon im Jahre 1931 konnte einer größeren Ungahi Kollegen dieselbe Shrung zuteil werden. Unsere jungen können sich an den älteren Kollegen Rollegen nehmen, wie man trot aller Schwierigkeiten eine Bewegung hochbringen kann. Unter den Jubilaren waren eine ganze Anzahl, die in der Dorkriegszeit wegen ihrer Zugehörigkeit zum Christlichen Metalle arbeiterverband gemaßregelt worden sind, und tropdem hielten sie ihrem Derbande ble Treue.

#### Branchenbewegung

#### Bandwerker, Beizer und Maschinisten, Bocholt

Wie an sedem ersten Sonntag im Monat, so fand auch am vergangenen Sonntag, den 2. April, unsere gutbesuchte Sektionsversammlung im Lokale Berzog statt. Kollege Bennink sprach zum Thema: "Wie entsteht Dampf und was muß dabei berudsichtigt werden?". Er erläuterte furg die Entstehung des Thermometers und Barometers, bis zum Manometer, weil diese bel Bildung des Dampfes eine wesentliche Rolle spielen. Ist boch der Siedepunkt des Dampfes abhängig von dem Drud ober Gewicht, welches auf der Oberfläche des Wassers ruht. Er behandelte die Warme. einheit und wieviel Warmeeinheiten man braucht, um Wasser in Dampf zu verwandeln. Ligentlich müßte seder Beizer, Maschinist und gandwerker, welcher im Dampsbetrieb arbeitet, dieje Dinge wissen, sind es doch die Unfangstheorien zur Seststellung, ob eine wirtschaftliche Derbrennung stattfindet. Unter Punkt Derschiedenes wurden noch einige Berufsfragen geregelt. Unfere Seltion marschiert. Aber es bleibt noch mehr zu tun. Noch sind manche unorganisierte und falschorganisierte Rollegen da, welche wir gewinnen muffen.

Rücklehr abzubitten, weil er allein mit dem Ruf seiner sehr: und Regiersschigkeit die Anstalt retten könne. Und während die eifersüchtig streitens den Mächte auf dem Wiener Kongreß wie eine gestörte Spahenschar aufssliegen, weil Bonaparte noch einmal das Glück der Weltgeschichte verssucht, kommen kurz nacheinander zwei Wagen nach Isserten gesahren, die zeinrich Pestalozzi seine siebenundsiedzigsährige Frau Anna mit der hart und grau gewordenen sisabeth und den Tiroler Schmid wiederbringen. Beide werden auch von den andern subelnd begrüßt, und Psingsten ist noch nicht im sand, da zeigen Stundenzeiger und Glockenschlag wieder den sesten Gang des Uhrwerks an. Das Geld regnet nicht noch einmal zum Dach herein, aber es sliegt auch nicht mehr hinaus, weil eiserne Gorgsalt es behütet.

Beinrich Pestalozzi hat schon nicht mehr gedacht, noch einmal sorgenlos unter den hohen Seebaumen spazieren zu konnen; aber so sehr er die Erlösung aus den täglichen Noten fühlt, die Candschaft ist taub für ihn geworden, und es kann ihm begegnen, wenn er Unna gullebe vor dem Gelarm der Jöglinge beiseite geht, daß er sich selber erleichtert fühlt, das Bewühl ihrer Stimmen nicht mehr zu hören: er hat Sehnsucht nach der harten Stille des Birrfeldes, die Anstalt ist ihm verleidet, und er möchte sein Waisenhaus haben. Mit all seinem Ruhm — sogar den Wladimirorden hat ihm der russische Raiser gesandt — mit dem fremden Julauf in seine Anstalt kommt er sich vor wie ein Wagen, der mit den Achsen nach oben auf der Wiese steht und seine schnurrenden Raber nur noch als Spielzeug der Kinder hat: Solange ich nicht mit einem Armenkinderhaus gezeigt habe, wie der Armut aus sich selber geholfen werden kann, hat die Methobe nur der Schule, nicht dem Leben gedlent, und mein Wert ift nur halb gefan! fagt er zu Schmid. Aber der schüttelt eisern den Ropf: Che a nicht ohne Derschuldung auf den Reuhof zurud könne, ließe er ihn nicht sort! Er brauche vielleicht nicht langer als ein Jahr, aber das musse er

Wenn Zeinrich Pestalozzi über solche Worte bei Anna klagt, obwohl er sich der Liebe darin freut, legt sie wohl seufzend ihr Buch aus der Sand und sieht ihn über die Brille wie ein Meerwunder an, daß er noch mit grauen Zaaren solch ein Rind seiner Unrast sel.

So glüht ihnen das Jahr still zu Ende, das unerwartet das lette ihres sedens ist. Unfangs Dezember wird sie von heftigen Brustschmerzen übersfallen, die sich nach einer siedrigen Racht in Schlassucht lösen. Um dritten Rachmittag wacht sie auf und streicht ihr dünnes Saar zurecht wie ein Mädchen, das sich verschlasen hat: Wie seltsam ist dies, Pestalozzi, in Schlas zu fallen und wieder zu erwachen! Er hört nicht recht darauf, well er ihr die Schuhe holen will; auch fällt ihm ein, daß nun bald wieder Weihnachten und Reujahr ist, wo er in der Kapelle sein Saus mit einer Rede ansprechen muß. Weil solche Einfälle in ihm ihr eigenwilliges seben haben, ist er gleich eifrig dabei, Gedanken daran zu schnüren, indessen sie — nicht anders glaubt er — die Jände sinken läßt, noch einmal in ihren Schlaf zu fallen. Über wie es darüber dunkel in der Stube wird und er die Messinglampe holt, die auch den Weg vom Reuhof hierher gefunden hat, sieht er, daß sie zu dreien im Immer gewesen sind, von denen zwei ihm undemerkt weggingen.

#### Peimfehr

Noch sechs lange Jahre bleibt Zeinrich Pestalozzi in Isserten, und immer mehr entsinken die Jügel seiner zitternden Sand, wohl hält Schmid die Peitsche, die Pserde doch noch in den Stall zu bringen, aber längst schon ist es kein fröhlicher Trab mehr, den sie lausen; sie sind vom Weg gestommen, und ihre Beine stapsen im Moor, das die Räder versinken läßt, die keine Soffnung bleibt, den Wagen zu retten: sie müssen abspannen vor der Nacht und mit den Pserden den Seimweg nach dem einsamen Licht suchen, das aus der Ferne leuchtet.

Es kommt vom Birrseld, wohln sein Enkel Gottlieb mit der Schwester Schmids, als seiner sungen Frau, ihnen voraus gegangen ist, den dritten Sausstand im Neuhof zu versuchen. Um letten Februar seines achtzigken Jahres nimmt zeinrich Pestalozzi Abschied von dem Grabstein unter den Rußbäumen. Ich muß heim, Anna, klagt er, du bleibst unter deinem gemeißelten Stein; ich armer Müdling gehe bei den Enkelkindern im Birrseld eine Juslucht suchen. Aus-Reichtum und Armut kamen unsere Wege zusammen, nun scheidet sich der meine in die Armut zurück; dich lasse ich im Schloß, als dessen herrin sie dich begruben!

(Schluß folgt.)

# Frauenlehen

# Erwerbskätigkeit —unch Faurilie-

Rummer 4

Duisburg, den 15. April 1933

Rummer 4

# Die Frauenarbeit in der Metallindustrie

III

# 3. Berbindung und Zusammenbau von einzelnen Teilen: Schweißen, Loten, Montage



ie Beschäftigung von Frauen mit Cöts und Schweißs arbeiten ist ziemlich häusig. Frauen sind haupts sächlich als Weichlöterinnen beschäftigt; aber auch Sartlöterinnen sur Serstellung seuersester Verbins dungen sind keine Seltenheit. Einzelne Löterinnen werden in sehr vielen Betrieben der verschiedensten Urt beschäftigt; in großer Jahl sinden sie sich in den Betrieben der Biechwarens und Blechverpackungss

Beim Schweißen werden Frauen zwar zuweilen auch als Autogenschweißerinnen, häufiger aber als Punktschweißerinnen beschäftigt. Löten und Schweißen gehören zu den qualisizierten Frauenarbeiten.

Als nächste große Gruppe von weiblichen Tätigkeiten in der Metallbearbeitung sind Montagearbeiten zu nennen. Während früher mit Jusammensehung von Gegenständen der Seinmechanik und Elektrotechnik, wie beispielsweise Rameras, Mikrophonen, elektrischen Jählern, lediglich gelernte Arbeiter beschäftigt waren, die sich sowohl auf Bearbeitung der Teile an Werkzeugmaschinen als auch auf Montage und die erforderlichen Nacharbeiten mit dem Werkzeug verstanden, werden heute die einzelnen Teile in der Regel so vorgearbeitet, daß gar keine oder nur sehr wenig Nachs und Richtarbeit erforderlich ist, die Jusammensehung ist dann in eine Reihe von Linzelverrichtungen zerlegt und angelernten Kräften, die ständig an ihrem Arbeitsplat bleiben, übertragen. Arbeit an leichteren Gegenständen wird von Frauen ausgeführt. In zunehmendem Maße verdrängt hier die weibliche Arbeitstraft ben Mechaniker und Seinmechaniker, den Uhrmacher, Rlempner, Slaschner, Spengler und Gurtler. Immerhin fpielt bei besten Qualitätswaren, die in geringeren Mengen hergestellt werden, der gelernte Arbeiter für Präzisionsarbeiten, Justieren, Rachfeilen in der Montage noch eine größere Rolle; ebenso ist die Arbeitszerlegung in mittleren und kleineren Betrieben meist nicht so durchgeführt und

durchführbar wie im Großbeirieb, der täglich Junderte von Gegens ständen der gleichen Urt fertigstellt.

Montiererinnen finden sich vor allem in den Betrieben der Seinmechanik, Optik und Elektrotechnik. In der Seinmechanik sind sie beschäftigt bei der Gerstellung photographischer Apparate und wissenschaftlicher Instrumente verschiedenster Urt. Die Uhrenindustrie verwendet sie beim Zusammensetzen von Uhrenteilen und Uhrwerken, zum Balanceneinziehen, zum Einsepen der Werke ins Behäuse und bei ähnlichen Arbeiten. In der Optik sind Frauen mit Jusammensehen von Theatergläsern, Gernstechern, Okularen und optischen Systemen beschäftigt, in der Schwachstromindustrie mit Montieren von Teilen für Telephon und Radio, Relais für Lichtleitungen, Staubsaugern. Autobedarfsartikel, elektrischen 3ablern, Rochern usw. In der Sabrikation von leichteren Metallwaren kennt man als besondere Frauentätigkeit das sogenannte Japfen, d. h. Biegen und Ineinanderhängen von Metallteilen, eine Arbeit, die das kostspieligere löten der Blechstücke ersett. In der Sahrrads und Kinderwagenindustrie sind Frauen mit Linschrauben von Speichen beschäftigt, man verwendet ferner Frauen zu Montagearbeiten in der Schreib- und Rähmaschinenindustrie. Im Maschinenbau, in der Auto- und Sahrzeugindustrie und überall da, wo gros Bere schwere Linzelteile zusammengebaut werden, ift der mannliche Arbeiter burch Frauen nicht zu ersegen.

Die Arbeit wird regelmäßig im Sigen verrichtet. Auch bei sehr durchgebildeter Arbeitsteilung ist in der Regel nicht nur ein einziger Arbeitsgang von der Arbeiterin auszuführen, sondern es handelt sich durchschnittlich für die einzelne Arbeiterin um eine Kombination einiger Handgriffe, die sie je eine halbe bis eine Ninute lang beschäftigen.

Ju unterscheiden sind Linzelarbeit und Gruppenarbeit. Bei Linzelarbeit arbeitet die Frau entsprechend ihrer eigenen Geschickelichteit und ihrem Liser fort, ist nicht vom Tempo einer anderen Arbeitskraft abhängig. Zäusiger sind die einzelnen Arbeiterinnen zu Gruppen zusammengeschlossen, die ein bestimmtes Produkt oder Teilprodukt fertigmontieren. (Forts. solgt.)

O. Sch.

## Metallarbeiterin am "Laufenden Band"

Wir bringen im Folgenden einen leidenschaftlichen, aber berechtigten Schrei einer jugendlichen Kollegin aus dem Sauerland, welche am "laufenden Band" arbeitet. Bei dieser Arbeit gibt es noch viel zu bessern.

sist 7 Uhr morgens. Der lette Klang der Sirene ist verklungen. Jeder begibt sich an seine Arbeit. Das "Laufende Band" wird in Bewegung gesett. Zu 20 Mädels sitzen wir daran und sedes hat seinen bestimmten Arbeitsgang zu verrichten, entweder eine Zülse in einen Kontakt einsetzen, oder eine Zeder mit einem Kontakt verbinden; das nächste Mädel

muß dann den Mechanismus ineinandersehen. So geht das weiter, Gang zu Gang. Rach einer Zeitspanne von 10 Sekunden ist der Artikel sertig. Was das überhaupt heißt "Lausendes Band", das kann nur der verstehen, der selbst daran arbeitet. Wie oft muß man es hören, daß, wenn der Chef mit Besuch kommt, gesagt wird, das ist ja sabelhast, eine ganz wunderbare Ersindung. Ja, eine ganz wunderbare Ersindung! Wie gern möchte man diesen Mensschen sagen, gibt es wohl etwas Schrecklicheres, oder besser gesagt, vin nerventötenderes Mittel als das "Lausende Band"! Man stelle sich vor, immer dasselbe, immer die gleiche Arbeit, Tage,

Wochen, Monate. Die logische Folge davon ist eine geistige Jusammenschrumpfung, oder ganz beutlich ausgedrückt, man wird



Dfterftraub

#### **O**sterfahrt

C. J. Meper.

Um Simmel wächft ber Sonne Glut, aufquillt ber Gee, bas Els zerfprang, bas erfte Segel teilt bie flut, mir ichwillt bashery wie Segelbrang.

Bu wandern ift bas berg verbammt, bas seinen Jugendtag versäumt, sobald die Cebenssonne flammt, sobald die Welle wieber schäumt.

Verscherzte Jugend ist ein Schmerz, und einer ew'gen Sehnjucht Sort, nach seinem Cenze sucht bas Berg in einem fort, in einem fort.

Und ob bie Code bir ergraut und bald bas Berg wird ftille ftehn, noch muß es, wann bie Welle blaut, nach seinem Lenze wandern gehn.

seelenlos. Daß wir junge Menschen dieses auf die Dauer nicht aushalten, ist wohl erklärlich. Der Mensch am "Caufenden Band" ist nicht mehr Mensch, sondern nur noch Maschine. Immer nur mit dem Gedanken, du mußt in soundsoviel Sekunden fertig werden. Beistig mal etwas nachdenken, das ist ein Ding der Unmöglichkelt. Das "Laufende Band" raubt uns jungen Menschen Lust und Liebe zur Arbeit, nein, mehr, die Freude am Leben. Gibt es denn keine Besehe, keine Verordnungen, die diesen Dingen Cinhalt gebieten? Will man benn nicht sehen, daß wir Menschen daran zugrunde gehen? Wer gibt uns denn die Gewähr, daß der Chef nicht in Rurge von 10 Sekunden auf 7-8 Sekunden geht! Was dann? Die Folge bavon wird sein, daß wir über kurz oder lang einfach nicht mehr können; dann allerdings sallen wir der Sozialversiches rung zur Cast. Ich glaube, daß es erst soweit kommen muß, bis man es einsehen wird; aber dann ist es leider für uns zu spät.

Man spricht so gerne von den Mädeln als die Trägerinnen einer neuen Generation. Glaubt man benn. daß wir diese Pflichten ers füllen könnten oder möchten? Uns graut davor, später einst Kinder für das "Caufende Band" zu erziehen. Tropfenweise gibt uns ja das "Caufende Band" das Bittere vom Ceben ein.

Früher war man so stolz auf die Sacharbeiter. Und heute! Man braucht sie fast gar nicht mehr, das "Laufende Band" benötigt sie

nicht, da gibt es nur Massenfabrikation, aber keine Qualitätsware. Junge Menschen braucht man für das Band, also eine gewisse Auslese, die anderen schaltet man aus. Soll durch diese Ueberproduktion eine Neubelebung der Wirtschaft kommen?

Auf der einen Seite weiß man nicht, was man alles für die Jugend tun soll an sportlicher Betätigung, andererseits wird man aber am "Caufenden Band" berart ausgenutt, daß wir gar tein Derlangen mehr haben, Sport zu betreiben. Wir sind froh, wenn wir des Abends zu Sause sind. Man arbeitet für die Gesundung des deutschen Volkes. Sollte man da nicht in erster Linie banach trachten, daß für eine gekurzte Arbeitszeit gesorgt wird? Satte man nicht mit 5 oder 6 Stunden am "Laufenden 23and" genug! Jum Beispiel beschäftigte eine Firma vor Jahren noch 800 Arbeiter, heute, wo das "Laufende Band" seine Rechte geltend macht, nur noch den vierten Teil der Ceute, aber mit dem Unterschiede, daß heute ebensoviel produziert wird wie vorher. Wo bleibt der Heberschuß?

Ich werfe die Frage auf, was ist zu tun, um diesen Dingen Lins halt zu gebieten Der Staat allerdings kommt uns in etwa ents gegen, aber doch nur ungenligend. Da bleibt bem Arbeiter nichts anderes übrig, als zur Gelbsthilfe zu greifen. Gold eine Gelbste hilfeorganisation ift unser Christlicher Metallarbeiterverband. 3wed des Verbandes ist die geistige und gewerbliche Ausbildung seiner Mitglieder, sowie die Verbesserung ihrer sozialen und wirts schaftlichen Derhältnisse auf dristlicher und gesetslicher Grundlage.

Mittel zur Erreichung dieses 3wedes sollen sein: Statistische Ethebungen, insbesondere über Arbeit und Cohnverhältnisse des Berufes; Dertretung der Arbeiterinteressen bei den in Betracht kommenden Instanzen; Serbeiführung gunstiger Arbeits- und Cohnverhältnisse, unter möglichster Wahrung eines friedlichen Ausgleiches zwischen Urbeitern und Arbeitgebern; Unterstühung bei Streik, Aussperrung und Magregelung, sowie Gewährung von Wanders, Umzugss, Erwerbslosens, AltersinvalidensUnterstühung und Sterbegeld; Rechtsschuß bei Streitigkeiten, die aus dem Arbeitsverhältnis entstehen.

Soll auch in Jukunft der Derband unsere Interessen vertreten, dann haben wir als dristische Arbeiter die Pflicht und Aufgabe, auch weiterhin am Ausbau unseres Verbandes mitzuarbeiten, aber auch, ihm die Treue zu bewahren. Gretel Fr.

# Aus alten Tagen unsers Baterlandes

Dinge Bescheib weiß, die unsere deutsche geimat und Ratur angehen. Aber das eine weiß ich, das andere wißt ihr. So werden wir uns immer wieder gegenseitig verständigen tonnen.

Wenn ich mit meinen Kindern in ber sandigen Mark spazieren gehe, so bringen sie freudestrahlend schone Steine in allen garben. Das sind vor allem Broden und Brodchen von nordischen Graniten, die die Biszeit mitgeschleppt hat, schwarze und helle Kiesel, die das Wasser der

Sluffe und Bache von den Bergen her allmählich abwärts getragen hat. Da finden sich nicht so sehr im weichen Sand, dem feinsten, von Wind und Wasser transportierten Trümmermeer des verwitterten und abgetragenen Gesteins, sondern mehr im gröberen Ries die .. Donnerfeile", versteinerte, fegelförmige Teilchen vorreitlicher Tintenfische, und Zeuersteinstücke mit Abdrücken von Muschein und einem Gewirr von glasern-halbdurdsichtigen Behäusen und Steletten von niedrigen Tieren. Anderwärts ist es noch interessanter. Meine Jugend verlebte ich in der Lutherstadt Eisleben Dort brachte uns unser Dater aus den Bergwerken,

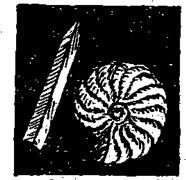
punblidalst im Schlesischen Gebirge

in denen Rupfer gewonnen wird, wunbervolle, golden und silbern schimmernde Schieferabdrude von Sischen und Pflanzen mit, und ihr wißt sa, daß sich in dem betühmten hellen Golnhofer Schiefer, den die Steindruder brauchen, Fabeltiere, wie die fliegende Lidechje, verewigt haben. Stein- und Braunkoble find uralte und etwas jungere Walber, die in Gumpfen und Mooren versanken, und der zierliche Schachtelhalm und die Farren waren damals Urwaldriesen\_ Sandschliff, Winde und Glets scherschliff, zauberhafte Sohlen im Sarz und anderwarts, Balg-

hr wollt nun bitte nicht denken, daß ich über alle lager unter Tage bei lüneburg, radiums und schwefelhaltige Quellen im gannoverschen und im Rheinland, Durchbrüche, Saltungen, Derschiebungen der Gebirgsbildungen und Aufschlüsse der Tiefe, die in Steinbruchen und bei Bahnbauten entstehen, geben ben Bes lehrten immer neue Singerzeige für den Ausbau der Wissenschaft vom Werden der Beimat.

> Macht ihr es euch bequem, so könnt ihr schöne Probestüde der verschiedenen Gesteine, Kristalle oder versteinerte Seeigel und Ammonshörner u. dgl. in Geschäften kaufen. Wieviel Freude bereitet aber das eigene Suchen und Sinden, das eigene Jusammenstellen von kleinen Sammlungen. Ein Stud Wissen von den Jusammenhans gen gehört allerdings dazu.

Aus dem scharfsplitternden Zeuerstein fertigs ten sich die Steinzeitmenschen Pfeil- und Speer, und Ammonshorn spigen, aus besonders hartem Stein ihre Beile,



Donnerkeil



**D**unengrab

aus dem Lehm brannten sie Urnen, in denen die Ueberreste der verbrannten Toten beigesett murden. Die mächtigsten Sindlinge wurden zu Totenkams mern der Dorzeitmenschen in der fünes burger Seide oder auf Rugen zusams mengefügt, und wir begreifen heute noch immer nicht, mit welchen Mitteln die außerordentlich großen Decksteine in ihre Cage gebracht wurden.

Ihr wißt, daß noch heute die Bauern das Glück haben, hier und da eiserne in der Tuneburger Beide Sibeln, bronzene Armspangen und Urnenfriedhöfe aufzupflügen. Das sind

ehrsurchtgebietene Kostbarkeiten, die unter den Sanden des Nichtwissers zerbrechen und verkommen. Zelft aufklären, wo ihr könntl Sprecht mit den Erwachsenen davon! Es wird euch und ihnen Schone Stunden bereiten.

# Aber unser Kind stottert



ie das Wort Stottern schon andeutet, handelt es sich beim Stottern um ein Stocken der Sprache. Bei den Menschen, die mit diesem Sprachsehler behaftet sind, äußert sich das Stottern auf verschiedene Weise. Der eine kann einen Sah nicht beginnen, der andere wiederholt den Anfangskonsonanten mehrmals. Einer kann nur mühsam von einem Vokal zum anderen geslangen, wieder ein anderer stockt mitten im Sahe vor

irgendeinem Wort oder müht sich ab mit gewissen Ronsonantenverbindungen. Manche Stotterer verzerren das Gesicht bei
ihren frampfartigen Unstrengungen und machen zuchende Bewegungen mit dem Ropf, mit den Händen und den Jüßen. Derartige Leiden treten schon bei dem kleinen Rinde auf und sollten
daher sur Eltern und Lehrer eine zeitige Warnung sein, diesem Uebel abzuhelsen, bemerkt mit Recht die "Kölnische Volkszeitung"
2. November 1932, da sur den jungen Menschen eine Seilung
leichter zu erreichen ist als sur den erwachsenen. Und es ist in
den meisten Fällen durchaus möglich, dieses Leiden ganz zu beseis
tigen und dem Menschen viel Unangenehmes zu ersparen, zumal
ihm dieser Sprachsehier in seinem Fortkommen sehr hinderlich sein
kann.

Un sich ist ber Stotterer in ber Cage, jeden einzelnen Caut ganz richtig zu sprechen und die meisten Laute sogar ganz mühelos; sein Uebel besteht nur darin, daß er nicht fließend von einem Laut zum anderen gleiten kann. Damit kommen wir zu dem grundlegenden Unterschied zwischen den beiden Arten der Sprachflörungen: dem Stottern und dem Stammeln, deren Derschiedens heit man im täglichen Sprachgebrauch oft nicht auseinanderhält. Der Stammler vermag einzelne Laute nicht zu sprechen. Er läßt sie entweder überhaupt aus oder setzt an ihre Stelle andere. Jedes Kind in den ersten Lebenssahren ist ein Stammler. Es sagt 3. B. "und" statt "zund", "Tönig" statt "König" usw. Es spricht aber immer fließend. Wenn die Sprachorgane dann zur vollen Entwidlung gelangen, verschwinden diese gehler meistens. Wo sie aber nicht verschwinden, ist Silfe durch den Arzt nicht in allen Hällen möglich. Hilse ist nur dann möglich, wenn die Urs jachen der Sprachstörung durch ganz bewußten Sprechunterricht zu beseitigen sind, d. h. wenn der organische Sehler durch sie beseitigt ober doch wenigstens gemildert werden kann, was längst nicht immer der Zall ist, oder wenn die sehlende Muskelenergie, die es ermöglicht, die Caute richtig zu bilden, dem Patienten durch

eifrige Sprachübungen 3. B. in form von Nachsprechen, gegeben werden kann. Dies ist sa auch die natürliche form, in der dem Kinde im ersten Lebensalter die Laute von seiner Umgebung versmittelt werden.

Den Grund des Stotterns mit völliger Bestimmtheit klargulegen, ist unmöglich. In der Sauptsache findet sich das Stottern bei Kindern mit nervoser Deranlagung. Daher ist es auch leicht erklärlich, daß der Grad des Leidens bei dem einzelnen beständig ein anderer ift, wie man im Umgang mit Stottern dauernd fests stellen kann. Das Uebel vergrößert sich gewöhnlich bei frankhaften körperlichen Juständen. Manche Stotterer leiden unter dem Wechsel der Witterung, und zwar gibt es solche, die bei trodenem Wetter schlechter, und solche, die bei Regenwetter schlechter spreden. Don schlimmen Folgen für ben Stotterer sind Gemuts, erregungen und Aufregungen jeglicher Art, 3. B. Angst, Derlegens heit usw. Um gefährlichsten für die meisten Stotterer sind 3ors neverregungen; denn diese nehmen dem Leidenden jede Gewalt über seine Stimme. Alle diese hier aufgezählten Arten haben zwar Einfluß auf die Stimme jedes Menschen, aber zufolge seiner besonderen nervosen Veranlagung sind sie in ihrer Wirkung auf den Stotternden besonders auffällig.

Aus den Tatsachen, daß der Stotterer an sich alle Caute richtig sprechen kann, und daß der Grad seines Leidens von allen möge lichen inneren und äußeren Einflüssen abhängig ist, ersieht man gang deutlich, daß die Ursache des Stotterns keine rein physiologische ist, wenn auch gewiß der Vorgang des Stotterns nicht ohne physiologische Einflüsse ist. D. h. unter gewissen Umständen ents stehen Reizzustände in der motorischen Sprachbahn, die krampfe hafte Muskelkontraktionen an den einzelnen Artikulationsstellen verursachen und die Sprache stoden lassen. Machen wir uns das hier Gejagte an einigen Beispielen klarer. Ein Rind hat ein Gedicht zu Sause gut auswendig gelernt und konnte es auch, ohne zu stocken, auffagen. In dem Augenblick aber, in dem der Cehrer in der Schule seinen Ramen aufruft, erschreckt es jo ftart, daß die Sprache ihm den Dienst versagt, d. h. es entstehen an den einzelnen Artikulationsstellen heftige, krampfartige Muskelkons traktionen, die durch Reizzustände in den peripheren Kerven der motorischen Sprachbahn verursacht werden. Es stottert. Oder ein anderes Beispiel. Es fällt bei stotternden Kindern häufig auf, daß sie gar nicht sprechen konnen, wenn man sie ansieht. Das macht sie verlegen. Merken sie aber, daß man den Blid von

#### An heiligen Stätten

3um Ofterfeft.

Don den sesuanischen Stätten Palästinas werden stets sene das stärkste Interesse erwecken, die mit dem Leiden und Sterben des Erlösers verstnüpst sind. Wir beginnen mit dem Garten Gethsem an e. Das winklige Straßengewirr Jerusalems liegt hinter uns; am Stephanstor stehen wir und blicken hinaus in die Linsenkung, die sich zwischen Delberg und Berg Sion wohl eine Stunde welt kahl und steinig vor uns ausdehnt: das Cedrontal, bekannter als Tal Josaphat. Nach uraltem südischen Glauben soll hier dereinst das Weltgericht stattsinden. Seit den ältesten

Jeiten strebten daher strenggläubige Israeliten darnach, hier ihr Grab zu sinden. So ist hier eine schier unermeßliche Begräbnisstätte erstanden. Ihre stellenweise Verwüstung wirkt bestlemmend. Ein steinernes Meer von verwahrslosten Grabsteinen, von verschütteten Erdgrüsten und klaffenden Felsgräbern, wohin das Auge

Nach etwa hundert Schritten führt eine gesmauerte Brücke über einen ausgetrockneten Bach, den Cedron. Die Straße läuft nunmehr schnurgerade weiter. Dor uns zeigt sich, von schühens dem Gemäuer umbegt, eine Gartenanlage: Gethssemane in verjüngter und dennoch altehrwürs diger Gestalt. Seine Züter, die Franziskaner, haben den Plat in einen wohigepflegten Ziergarten verwandelt und nach den vierzehn Stationen des Kreuzweges Jesu gegliedert.

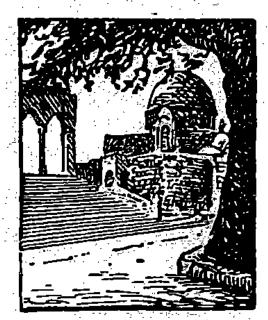


Bethfemane.

Das Wahrzeichen Gethsemanes ist eine Gruppe uralter Delbäume, deren Alter sichtlich in die Kreuzsahrerzeit zurückreicht. Sie sollen aus den Wurzeln jener Bäume aufgewachsen sein, die zur Zeit Jesu Christi den Garten bedeckten. Der Name Gethsemane (Delkelter) deutet auf seine damalige Bestimmung. Der Garten, der sich wohl an einen Meierhof ansichloß, mag Eigentum eines Jüngers oder Verwandten des zerrn gewesen sein. Jesus soll den Garten und die hinter einem zohlweg einen Steinwurf weiter gelegene Naturhöhle "seiner Gewohnheit gemäß" wiederholt und gern als Stätte innerer Einkehr ausgesucht haben.

Wie die Kreuzigungse und Begräbnisstätte Christi, so wurde auch Gethsemane dank seiner natürlichen Beschaffenheit zwei Jahrtausende

hindurch vor der Zerstörung bewahrt. Allerdings ist das Gewölbe der gelsengrotte, zu der heute acht Stufen hinunterführen, ingwischen durch sechs Pfeller gesichert worden. Im übrigen ift die geräumige Höhle – sie ist etwa zehn Meter breit und doppelt so lang - ungeachtet ihrer jehigen Derwendung als Rapelle, im ursprünglichen Zustand erhalten. Ein schlichter Sauptaltar, umgeben von zwei Geitenaltären, füllt die Rüdwand aus. Eine Deffnung, die an der Dede angebracht ift, wirft einen schwachen Lichtschein in den ernsten Raum. Eine Marmorplatte por bem mittleren Altar enthält lateinisch die ergreisenden Worte des Evangelisten Lukas: "Hier ward fein Schweiß wie Tropfen Blutes, die jur Erde rannen."



Grabesdom

Rehren wir zurück zum Grabesdom. Diese einzigartige Simultankirche überwöldt sowohl den Jügel, auf dem Jesus gekreuzigt wurde, als auch das anschließende Grab des Zeilandes. Ihre richtige Bezeichnung wäre demnach Kreuzigungs und Grabeskirche. Wurde in Judaa unter der zerrschaft der Römer ein vom Landpsleger zum Tode verurteilter Jude seinen Glaubensgenossen zur zinrichtung überkiesert, so führten ihn jene hinaus vor die Tore der Stadt, um das Todesurteil vollziehen zu lassen. Nahezu sünfzig Meter außerhalb der westlichen Stadtmauer erhob sich vor dem sogenannten Richttor, etwa fünf Meter hoch, eine selsige Anhöhe Die Römer nannten sie wegen ihrer Schädels som Kalvaria d. i. Schädelskätte, die Juden Golgatha.

Am Juße dieses Zügels zog sich eine Talsenkung hin, die zweihundert Schritte weiter wiederum zu einer dem Golgatha ähnlichen Felsenanhöhe emporstieg. Jur Zeit Christi umschloß diesen Jügel eine Gartenanlage. Sie gehörte einem Mitgliede des jüdischen Johen Rates, namens Joses, der sich heimlich zur Cehre des Zeilandes bekannte. Er war aus Artmathaa, dem heutigen Ramteh, einem Ort zwischen Jerusalem und Joppe. Den Felsens

ihnen abwendet, so können sie ohne Stocken weitersprechen. Wir können also demnach zusammenfassend sagen, daß man das Stottern sowie das Sprechen nur auf psychosphysiologische Weise erklären kann.

Man unterscheidet heute in der Sprachheilkunde zwei Arten des Stotterns, von denen die eine als tonisches, die andere als klonisches Stottern bezeichnet wird. Beim klonischen Stottern folgen mehrere Muskelkontraktionen schnell auseinander, d. h. ein Laut wird mehrmals rasch hintereinander wiederholt. Beim tonischen Stottern handelt es sich um eine einzige Spannung, die aber eine gewisse Zeit über anhält. Beim tonischen Stottern wird der Laut so lange angehalten, die der Krampf sich gelöst hat.

Heute ist man in der Therapie bereits so weit gekommen, daß man beide Arten des Stotterns vollkommen beseitigen kann; bestonders beim Rinde, in dem das Gesühl sür seine Semmungen noch nicht so deutlich ausgeprägt ist, so daß sie ihm durch entsprechende psychische Behandlung ganz genommen werden können. Der Arzt oder Sprachheilkundige kann dann seine ganze Energie darauf verwenden, dem Rinde die Dokale, Konsonanten und Konssonantenverbindungen beizubringen, die ihm besondere Schwierigskelten machen.

Das erste, was der Stotterer sich aneignen muß, ist eine richtige Atemtechnik. Welches Zeilversahren sich dann sur ihn am besten eignet, kann sich erst aus dem Einzelsake ergeben — ob sich sur ihn die Methode des Mitsprechens, des Mitlesens oder die Gesangsmethode als die richtige erweist. Wenn das Kind mit dem Arzt zusammen spricht oder liest, wird es im allgemeinen nicht stottern. Wenn es dann mit Eiser bei der Sache ist, kann der Arzt langsam aushören mitzulesen oder mitzusprechen, und das Kind lernt so allmählich allein richtig sprechen und lesen. Die Gesangsmethode geht von der Beobachtung aus, daß das Kind beim Singen niemals stottert, und sucht, ausgehend vom Singen, langsam den Uebergang vom gesungenen zum gesprochenen Wort zu schaffen.

Als Zeit für die zeilung eines Stotternden nimmt man etwa zwei Jahre an, da man nur dann von einer zeilung sprechen kann, wenn der Patient tatjächlich in allen Lagen und unter allen Umständen geläufig sprechen kann.

Es hat gar keinen Iwed, dem stotternden Kind zu befehlen: "Sprich langsam" oder: "sprich ruhig" und dergleichen, sondern man muß ihm zuerst sein Selbstbewußtsein wiedergeben und es dann langsam nach der für es bestgeeigneten Methode zum richtigen Sprechen bringen. Und das kann nur der, der die Ursachen des Leidens kennt und die Methoden zu seiner zeilung ganz beherrscht.

Darum mögen die Eltern, deren Kinder stottern, die Sache nicht zu leicht nehmen und sich voll und klar die Konsequenzen ausmalen, die dies Leiden für die Jukunft ihrer Kinder haben kann. Sie sollen wissen, daß sie ihren Kindern viel Trauriges ersparen können, zumal es leider noch immer genug Menschen gibt, denen die Leiden anderer zum Gespött werden.

L. K. . e.

# Bekanntmachung

Sonntag, ben 16. Upril 1933, ift ber 16. Wochenbeitrag fällig.

# Inhaltsverzeichnis

Der Deutsche Metallarbeiter:

Sauptteil:

Ostern und der Ausbruch der deutschen Ration (G. W.), S. 173. Die Bertuspertretungen im neuen Staat (Wr.), S. 174. Ein Geset über Bertriebsvertretungen (U.), S. 176. Kontingentierung und Solinger Stahle warenindustrie (Fr. Halfmann), S. 176. Arbeitskraft und zunehmende Arbeitsintenssverung (R. Leonhard), S. 177.

Verbandsgebiet:

Gesangdor des Christlichen Metallarbeiterverbandes Essen (G.), S. 179. Hanau am Main (a.), S. 180. Generalversammlung in Urberach (3.), S. 180. Frauenversammlung in M. Gladbach (Ma.), S. 180. Aus Sulybach-Oberpfalz (R. W.), S. 180.

Brandenbewegung:

Sandwerker, Seizer und Raschinisten, Bocholt (Rr.), S. 180.

Unterhaltung:

Pestalogyi (Wilhelm Schafer), S. 178.

grauenleben:

Die Frauenarbeit in der Metallindustrie (G. Sch.), S. 181. Metallearbeiterin am "Laufenden Band" (Gretel Fr.), S. 181. Gedicht: Ostersahrt (C. F. Meyer), S. 182. Aus alten Tagen unseres Vaterlandes (— — . . er.), S. 182. Aber unser Kind stottert (L. K. . . e.), S. 183. An heiligen Stätten (B. Mon), S. 183.

Bekanntmachung:

Seite 184.

Schriftleitung: Georg Wieber. - Verlag: Franz Wieber, Duisburg, Stapele tor 17. - Druck: Echo-Verlag und Druckerei. e. G. m. b. H., Duisburg,

hügel hatte er als sein künstiges Grab bestimmt und schon zu Cedzeiten eine Grabkammer aushauen lassen. Sie enthielt ein Felsengrab in der Bauart, wie sie inzwischen durch ungezählte Ausgrabungen als älteste und verdreitetste Bestattungsart der Kanaaniter und Israeliten erwiesen ist. Beide Steinhügel sind noch vorhanden.

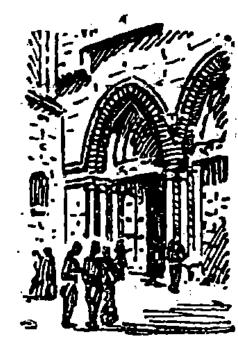
Der Zügel Golgatha erhebt sich gleich rechter Jand hinter dem Lingang der Gradesstirche. Wir befreten über den viereckigen Dorplatz den Gradessdom und steigen im Jauptportal rechts 18 in den Fels gehauene schmale Stusen hinan. Sie sind pietätvoll mit Marmor umkleidet und bilden den Aussteig zu der geschicht lichen Kreuzigungsstätte. Diese mag etwa 15 Meter im Geviert messen. Eine sensterlose Rapelle wöldt sich auffallend niedrig über dem selsigen Boden. In dem gedämpsten Licht, das eine Anzahl Silberampeln verdreitet, lassen sich zwei reichzgeschmückte Altäre unterscheiden. Der rechte ist Ligentum der römischen, der linke Ligentum der "orthodoxen" Ratholiken. Jener bezeichnet die Stelle der Annagelung, dieser die Stelle der Kreuzerhöhung Jesu. Diese Doppelkapelle ist demnach gleich der Gradkapelle Simultankirche.

Der Grabhügel Jesu — das Wort in der eigentlichen Bedeutung gesaßt — liegt unter der mächtigen Kuppel einer offenen Rundhalle, die von sechszehn Pseilern getragen wird. Innen erhebt sich sodann als eigentliche ilmsassung aus rotem Marmor die freistehen de Grabkapelle von acht Meter Länge und fünf Meter Breite. Sie ist Ligenstum der Griechen, die sie 1808 an Stelle der durch Brand zerstörten Grabkapelle erbauten, Doch besihen die Cateiner das Mitbenühungsrecht auf Grund der Tatsache, daß die seitherige Grabkapelle um die Mitte des 16. Jahrhunderts von den Franziskanern erbaut worden war.

Man betritt den zunächst in den Felsen ausgehauenen Vorraum, wie er bei den altistaelitischen Felsgräbern der vornehmen Klassen üblich war. Seine Längen- und Breitenmaße betragen bei üblicher Immerhöhe über drei Meter. Er heißt die Engelkapelle. Zier erschien nach der heiligen Schrift der Engel den frommen Frauen, die auf dem Weg zum Grab des Serrn waren, um nach der Landesssitte seinen Leichnam zu salben. Und er wälzte den schweren Stein vom Grabe weg", d. l. vom Lingang der eigentlichen Grabkammer. Der Stein, der wohl auf Rillen geschoben wurde, schloß die Dessnung der rückwärtigen Felskammer zu. Diese Dessnung, eine Grabespsorte im wirklichen Wortsinn, hat heute anderts

halb Meter Höhe, kann demnach nur in gebückter Stellung überschritten werden. Sie soll diese Söhe erst seit Ende des 12. Jahrhunderts haben und ursprünglich noch niedriger gewesen sein, was mit den in den letten Jahren aufgedeckten hebräischen Begräbnisskätten Paläskinas übereinsstimmt. Die Engelkapelle wird skändig von fünfzehn silbernen Umpeln erhellt.

Der eigentliche Grabesraum ist kleiner als der Vorraum. Er faßt rund zwei Meter im Quadrat, ist dagegen hoch genug, daß man bequem aufrecht stehen kann. Die rechte Wand ift oben rechtwinklich zur Nische vertieft, so daß hier eine Selsbant entsteht. In diefer Bant ift der Raum, darin der ausgestrecte Ceichnam gebettet wird, sargahnlich ausgemeißelt. Die Mulde ist nicht sichtbar, vielmehr von zwei Marmorplatten bedeckt. Doch ermöglicht ein fingerdicker Spalt in der Mitte, einen Blid hineinzuwerfen. Man fagte mir, dies sei geschen, damit einheimische Grabdiebe vorkommendenfalls sich überkönnen, daß der Felsensarg 3eugen der landesüblichen Totengaben leine birgt, die menschliche Sabgier reigen



Grabestapelle

bürften. Die doppelte Marmorplatte stellt heute einen Altartisch dar. Die zum Altar umgewandelte Grabstelle läßt sich demnach in ihrer außern Gestalt am besten mit einer ausgehöhlten Steinbant vergleichen, die sich bei zwei Meter kange und einem Meter Breite siebzig Jentimeter vom Boden erhebt und aus einer Seitenwand der Grabkammer derart ausgehauen wurde, daß sie an der Rudfeite und den beiden Schmalfeiten mit dem Selsen verwächst. Zwei Passionsdarstellungen in Silberrelief bededen zur Salfte die Rischenwand. Im übrigen sind die nackten Felswände ohne jeglichen Schmud geblieben. Dier silberne Umpeln, die gleich jenen im Portaum den drei sich in das Besitzecht teilenden Kultusgemeinden gehören, hangen von der Dede nieder. Sie hüllen den weihevollen Raum in ein ständiges Dämmerlicht. Römisch- und griechisch-katholische Meßopser losen am Grabaltar vormittags fortgesett einander ab, mahrend bie Gläubigen jeweils dichtgedrangt den Dorraum füllen. E. Mon.